II

(Nelegislativní akty)

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VETERINÁRNÍHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO DOHODOU MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ O OBCHODU SE ZEMĚDĚLSKÝMI PRODUKTY č. 1/2015

ze dne 17. prosince 2015

o změně dodatků 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 a 11 přílohy 11 dohody [2020/498]

SMÍŠENÝ VETERINÁRNÍ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ([1]), a zejména na čl. 19 odst. 3 přílohy 11 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „dohoda o zemědělství“) vstoupila v platnost dne 1. června 2002.

(2) Podle čl. 19 odst. 1 přílohy 11 dohody o zemědělství je smíšený veterinární výbor zřízený dohodou o zemědělství (dále jen „smíšený veterinární výbor“) pověřen zabývat se všemi záležitostmi souvisejícími s uvedenou přílohou a jejím prováděním a je zodpovědný za úkoly v ní stanovené. Na základě ustanovení čl. 19 odst. 3 uvedené přílohy je smíšený veterinární výbor pověřen změnit dodatky přílohy, zejména s cílem upravit je a aktualizovat.

(3) Rozhodnutím smíšeného veterinárního výboru č. 2/2003 ([2]) byly dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 přílohy 11 dohody o zemědělství změněny poprvé.

(4) Rozhodnutím smíšeného veterinárního výboru č. 1/2013 ([3]) byly dodatky 1, 2, 3, 5, 6 a 10 přílohy 11 dohody o zemědělství změněny naposledy.

(5) Od poslední změny dodatků 1, 2, 3, 5, 6 a 10 přílohy 11 dohody o zemědělství rozhodnutím Smíšeného veterinárního výboru č. 1/2013 došlo k řadě změn nebo aktualizací právních předpisů Evropské unie a švýcarských právních předpisů. Vzhledem k rozsahu provedených změn jsou aktualizovány odkazy na právní předpisy.

([1]) Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

([2]) Rozhodnutí č. 2/2003 Smíšeného veterinárního výboru zřízeného dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ze dne 25. listopadu 2003, kterým se mění dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 přílohy 11 dohody (2004/78/ES) (Úř. věst. L 23, 28.1.2004, s. 27).

([3]) Rozhodnutí Smíšeného veterinárního výboru zřízeného dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty č. 1/2013 ze dne 22. února 2013 o změně dodatků 1, 2, 3, 5, 6 a 10 přílohy 11 dohody (2013/479/EU) (Úř. věst. L 264, 5.10.2013, s. 1).

(6) Spolkový veterinární úřad byl k 1. lednu 2013 převeden pod Spolkové ministerstvo vnitra a k 1. lednu 2014 vznikl spojením s oddělením pro bezpečnost potravin při Spolkovém úřadu veřejného zdraví nový úřad. Tento nový úřad nese název Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti. V návaznosti na dané spojení musela být změněna řada právních předpisů.

(7) Švýcarsko předložilo smíšenému veterinárnímu výboru svůj plán opatření, která hodlá zavést pro schvalování zařízení v souladu s článkem 3 směrnice Rady 2009/158/ES ([4]). V souladu s ustanoveními dohody je k uznání tohoto plánu příslušný smíšený veterinární výbor.

(8) Do 31. prosince 2014 má Švýcarsko možnost použít odchylku v případě vyšetření na přítomnost trichinel v jatečně upravených tělech a mase domácích prasat na výkrm a jatečných domácích prasat v zařízeních pro porážku zvířat s nízkou kapacitou. Tato jatečně upravená těla, maso a masné výrobky jsou označeny zvláštním razítkem potvrzujícím zdravotní nezávadnost a nemohou být předmětem obchodu s členskými státy Evropské unie v souladu s článkem 9a nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu (RS 817.022.108). Nařízení Komise (EU) č. 216/2014 ([5]) mění zvláštní předpisy pro úřední kontroly trichinel v mase a povoluje odklad použití některých ustanovení. Ve snaze umožnit postupnou úpravu stávající švýcarské praxe je vhodné prodloužit možnost použít odchylku v případě vyšetření na přítomnost trichinel až do 31. prosince 2016.

(8a) Abychom se vyhnuli přerušení stávající dobře fungující praxe a zajistili právní kontinuitu, tak aby nedošlo k žádným předvídatelným negativním následkům, je vhodné používat uvedené rozhodnutí s platností od 1. ledna 2015.

(9) Toto rozhodnutí vstoupí v platnost dnem přijetí.

(10) Je třeba změnit znění dodatků 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 a 11 přílohy 11 dohody o zemědělství,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 a 11 přílohy 11 dohody o zemědělství se mění v souladu s přílohami I až IX tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Dokumentace, kterou Švýcarsko předložilo ve věci plánu opatření, která hodlá zavést pro schvalování zařízení v souladu s článkem 3 směrnice 2009/158/ES, je uznána jako splňující požadavky směrnice 2009/158/ES.

Článek 3

Toto rozhodnutí je sepsáno ve dvou vyhotoveních a podepsáno spolupředsedy nebo jinými osobami oprávněnými jednat jménem stran dohody o zemědělství.

([4]) Směrnice Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst L 343, 22.12.2009, s. 74).

([5]) Nařízení Komise (EU) č. 216/2014 ze dne 7. března 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 2075/2005, kterým se stanoví zvláštní předpisy pro úřední kontroly trichinel v mase (Úř. věst. L 69, 8.3.2014, s. 85).

Článek 4

Toto rozhodnutí je platné zpětně od 1. ledna 2015.

Použije se ode dne 1. ledna 2015.

V Bernu dne 17. prosince 2015.

Za Švýcarskou konfederaci	*Za Evropskou unii*
Lorenzo TERZI	Hans WYSS

PŘÍLOHA I

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 1 nahrazuje tímto:

„DODATEK 1

TLUMENÍ/HLÁŠENÍ NÁKAZ

I. Slintavka a kulhavka

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2003/85/ES ze dne 29. září 2003, kterou se stanoví opatření Společenství pro tlumení slintavky a kulhavky, zrušují směrnice 85/511/EHS a rozhodnutí 89/531/EHS a 91/665/EHS a mění směrnice 92/46/EHS (Úř. věst. L 306, 22.11.2003, s. 1).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10b (cíle tlumení, opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 99 až 103 (zvláštní opatření pro tlumení slintavky a kulhavky) uvedeného nařízení. 3. Nařízení ze dne 28. června 2000 o organizaci Spolkového ministerstva vnitra (Org DFI; RS 172.212.1), a zejména článek 12 (referenční laboratoř, registrace, kontrola a dodávky očkovacích látek proti slintavce a kulhavce) uvedeného nařízení.

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Komise a Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti si vzájemně oznamují jakýkoliv úmysl provádět nouzové očkování. V případech krajní naléhavosti se oznámení může týkat již přijatého rozhodnutí a pravidel jeho provádění. Ve všech případech se neprodleně zahájí konzultace v rámci smíšeného veterinárního výboru.

2. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.

3. Společnou referenční laboratoří pro určování viru slintavky a kulhavky je: The Pirbright Institute, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Surrey, GU24 0NF, Spojené království. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze XVI směrnice 2003/85/ES.

II. Klasický mor prasat

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat (Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10b (cíle tlumení, opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 40 a 47 (zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 116 až 121 (zjištění klasického moru prasat při porážce, zvláštní opatření pro tlumení moru prasat) uvedeného nařízení. 3. Nařízení ze dne 28. června 2000 o organizaci Spolkového ministerstva vnitra (Org DFI; RS 172.212.1), a zejména článek 12 (referenční laboratoř) uvedeného nařízení. 4. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Komise a Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti si vzájemně oznamují jakýkoliv úmysl provádět nouzové očkování. Neprodleně se zahájí konzultace v rámci smíšeného veterinárního výboru.

2. Je-li to nezbytné, Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti podle čl. 117 odst. 5 nařízení o epizootických nákazách přijme technická prováděcí pravidla pro označování masa z ochranných pásem a pásem dozoru a pro zacházení s ním.

3. Podle článku 121 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko disponuje v souladu s články 15 a 16 směrnice 2001/89/ES plánem eradikace klasického moru prasat u volně žijících prasat.

4. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.

5. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 21 směrnice 2001/89/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

6. Je-li to nezbytné, Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti podle čl. 89 odst. 2 nařízení o epizootických nákazách přijme technická prováděcí pravidla pro sérologické kontroly prasat v ochranných pásmech a pásmech dozoru v souladu s kapitolou IV přílohy rozhodnutí Komise 2002/106/ES [*].

7. Společnou referenční laboratoří pro klasický mor prasat je: Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 15 Bünteweg 17, 30559 Hannover, Německo. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze IV směrnice 2001/89/ES.

III. Africký mor prasat

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2002/60/ES ze dne 27. června 2002, kterou se stanoví zvláštní ustanovení pro tlumení afrického moru prasat a kterou se mění směrnice 92/119/EHS, pokud jde o těšínskou chorobu prasat a africký mor prasat (Úř. věst. L 192, 20.7.2002, s. 27).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10b (cíle tlumení, opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 40 a 47 (zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista a dezinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 116 až 121 (zjištění klasického moru prasat při porážce, zvláštní opatření pro tlumení moru prasat) uvedeného nařízení. 3. Nařízení ze dne 28. června 2000 o organizaci Spolkového ministerstva vnitra (Org DFI; RS 172.212.1), a zejména článek 12 (referenční laboratoř) uvedeného nařízení. 4. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Referenční laboratoří Evropské unie pro africký mor prasat je: Centro de Investigación en Sanidad Animal, 28130 Valdeolmos, Madrid, Španělsko. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze V směrnice 2002/60/ES.

2. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.

3. Je-li to nezbytné, Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti podle čl. 89 odst. 2 nařízení o epizootických nákazách přijme technická prováděcí pravidla pro diagnózu afrického moru prasat, v souladu s rozhodnutím Komise 2003/422/ES (**).

4. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 20 směrnice 2002/60/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

IV. Mor koní

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 92/35/EHS ze dne 29. dubna 1992, kterou se stanoví pravidla a opatření pro tlumení moru koní (Úř. věst. L 157, 10.6.1992, s. 19).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10b (cíle tlumení, opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 112 až 112f (zvláštní opatření pro tlumení moru koní) uvedeného nařízení. 3. Nařízení ze dne 28. června 2000 o organizaci Spolkového ministerstva vnitra (Org DFI; RS 172.212.1), a zejména článek 12 (referenční laboratoř) uvedeného nařízení. 4. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Při rozšíření zvláště závažné epizootické nákazy ve Švýcarsku se smíšený veterinární výbor sejde ke zvážení situace. Příslušné švýcarské orgány se zavazují přijmout na základě tohoto šetření nezbytná opatření.

2. Společnou referenční laboratoří pro mor koní je: Laboratorio de Sanidad y Producción Animal, Ministerio de Agricultura, PESCA y Alimentación, 28110 Algete, Madrid, Španělsko. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze III směrnice 92/35/EHS.

3. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 16 směrnice 92/35/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

4. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.

V. Influenza ptáků

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS (Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10b (cíle tlumení, opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona.

Evropská unie	Švýcarsko
	2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 122 až 122f (zvláštní opatření pro influenzu ptáků) uvedeného nařízení. 3. Nařízení ze dne 28. června 2000 o organizaci Spolkového ministerstva vnitra (Org DFI; RS 172.212.1), a zejména článek 12 (referenční laboratoř) uvedeného nařízení.

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Referenční laboratoří Evropské unie pro influenzu ptáků je: Animal Health and Veterinary Laboratory Agency AHVLA Corporate Headquarters (Weybridge), Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey, KT15 3NB, Spojené království. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v bodě 2 přílohy VII směrnice 2005/94/ES.

2. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.

3. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 60 směrnice 2005/94/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

VI. Newcastleská choroba

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 92/66/EHS ze dne 14. července 1992, kterou se zavádějí opatření Společenství pro tlumení newcastleské choroby (Úř. věst. L 260, 5.9.1992, s. 1).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10b (cíle tlumení, opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 40 a 47 (zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 123 až 125 (zvláštní opatření pro newcastleskou chorobu) uvedeného nařízení. 3. Nařízení ze dne 28. června 2000 o organizaci Spolkového ministerstva vnitra (Org DFI; RS 172.212.1), a zejména článek 12 (referenční laboratoř) uvedeného nařízení. 4. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Referenční laboratoří Evropské unie pro newcastleskou chorobu je: Animal Health and Veterinary Laboratory Agency AHVLA Corporate Headquarters (Weybridge), Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey, KT15 3NB, Spojené království. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze V směrnice 92/66/EHS.

2. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.

3. Poskytování informací podle článků 17 a 19 směrnice 92/66/EHS je v působnosti smíšeného veterinárního výboru.

4. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 22 směrnice 92/66/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

VII. Nákazy ryb a měkkýšů

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10 (opatření proti epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 3 až 5 (příslušné epizootické nákazy), 21 až 23 (evidence akvakulturních hospodářství, kontroly zaměstnanců a jiné povinnosti, veterinární dohled), 61 (povinnosti nájemců rybolovných práv a orgánů rybářského dozoru), 62 až 76 (všeobecná opatření pro tlumení epizootických nákaz) a 277 až 290 (společná a zvláštní opatření pro nákazy ryb, diagnostická laboratoř) uvedeného nařízení.

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Ve Švýcarsku se v současnosti neprovozuje chov jedlých ústřic. Při výskytu bonamiózy nebo marteiliózy přijme Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti na základě článku 57 zákona o epizootických nákazách nezbytná nouzová opatření v souladu s pravidly Evropské unie.

2. Za účelem tlumení nákaz ryb a měkkýšů uplatňuje Švýcarsko nařízení o epizootických nákazách, zejména články 61 (povinnosti držitelů a nájemců rybolovných práv a orgánů rybářského dozoru), 62 až 76 (všeobecná opatření pro tlumení epizootických nákaz), 277 až 290 (zvláštní opatření pro nákazy vodních živočichů, diagnostická laboratoř) a 291 (dozor nad epizootickými nákazami) uvedeného nařízení.

3. Referenční laboratoří Evropské unie pro nákazy korýšů je Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (CEFAS), Weymouth Laboratory, Spojené království. Referenční laboratoří Evropské unie pro nákazy ryb je National Veterinary Institute, Technical University of Denmark, Hangøvej 2, 8200 Århus, Dánsko. Referenční laboratoří Evropské unie pro nákazy měkkýšů je Laboratoire IFREMER, BP 133, 17390 La Tremblade, Francie. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoří plynoucí z těchto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly těchto laboratoří jsou stanoveny v části I přílohy VI směrnice 2006/88/ES.

4. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 58 směrnice 2006/88/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

VIII. Přenosné spongiformní encefalopatie

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1).	1. Nařízení ze dne 23. dubna 2008 o ochraně zvířat (OPAn; RS 455.1), a zejména článek 184 (postupy při omračování zvířat) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10). 3. Zákon ze dne 9. října 1992 o potravinách a spotřebním zboží (LDAl; RS 817.0), a zejména články 24 (inspekce a odběr vzorků) a 40 (kontrola potravin) uvedeného zákona. 4. Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu (RS 817.022.108), a zejména články 4 a 7 (části jatečně upravených těl, jejichž použití je zakázáno) uvedeného nařízení. 5. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 6 (definice a zkratky), 34 (osvědčení), 61 (oznamovací povinnost), 130 (kontrola švýcarských hospodářských zvířat), 175 až 181 (přenosné spongiformní encefalopatie), 297 (vnitrostátní provádění), 301 (úkoly kantonálního veterinárního lékaře), 302 (úřední veterinární lékař) a 312 (diagnostické laboratoře) uvedeného nařízení. 6. Nařízení DEFR ze dne 26. října 2011 o katalogu krmiv pro zvířata (OLALA; RS 916.307.1), a zejména článek 21 (tolerance, odběr vzorků, analytické metody a přeprava), příloha 1.2 bod 15 (produkty ze suchozemských zvířat), bod 16 (ryby, ostatní mořští živočichové a produkty a vedlejší produkty z těchto živočichů) a příloha 4.1 (látky, jejichž uvádění do oběhu a používání je omezeno nebo zakázáno) uvedeného nařízení. 7. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Referenční laboratoří Evropské unie pro přenosné spongiformní encefalopatie (TSE) je: Animal Health and Veterinary Laboratory Agency AHVLA Corporate Headquarters (Weybridge), Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey, KT15 3NB, Spojené království. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze X kapitole B nařízení (ES) č. 999/2001.

2. Podle článku 57 zákona o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán pro provádění opatření k tlumení TSE.

3. Podle článku 12 nařízení (ES) č. 999/2001 musí být v členských státech Evropské unie veškerá zvířata podezřelá z infekce TSE úředně omezena v pohybu do doby, než jsou známy výsledky klinických a epizootologických vyšetření, která provádějí příslušné orgány, nebo za úředního dozoru usmrcena pro laboratorní vyšetření.

Podle článků 179b a 180a nařízení o epizootických nákazách je ve Švýcarsku zakázána porážka zvířat podezřelých z infekce TSE. Podezřelá zvířata musejí být usmrcena bez prolití krve a spálena, jejich mozek pak musí být podroben testům v referenční švýcarské laboratoři pro TSE.

Podle článku 10 nařízení o epizootických nákazách provádí Švýcarsko identifikaci skotu pomocí systému stálé, jednotné a jednoznačné identifikace umožňujícího nalézt matku zvířete a jeho stádo původu a zjistit, zda zvířata nejsou potomky samic podezřelých nebo nakažených bovinní spongiformní encefalopatií.

Podle článku 179c nařízení o epizootických nákazách provádí Švýcarsko porážku zvířat nakažených BSE nejpozději na konci produkční fáze, a sice veškerého skotu narozeného jeden rok před narozením nakaženého zvířete a jeden rok po něm, která během tohoto období byla součástí stáda, stejně jako všech přímých potomků nakažených krav narozených v období dvou let před stanovením diagnózy.

4. Podle článku 180b nařízení o epizootických nákazách se ve Švýcarsku usmrcují zvířata nakažená klusavkou, jejich matky, přímí potomci nakažených matek a všechny ostatní ovce a kozy daného stáda, s výjimkou:

— ovcí s minimálně jednou alelou ARR a žádnou alelou VRQ a

— zvířat mladších 2 měsíců, určených výhradně k porážce. Hlava a orgány břišní dutiny těchto zvířat se zneškodní v souladu s ustanoveními nařízení o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

V případě ras o nízkém počtu zvířat lze výjimečně upustit od usmrcení stáda. V takovém případě je stádo pod úředním veterinárním dohledem po dobu 2 let, během níž se dvakrát ročně provádí klinická zkouška u zvířat daného stáda. Jsou-li v průběhu tohoto období některá zvířata usmrcena, podrobí se jejich hlavy včetně mandlí analýze ve švýcarské referenční laboratoři pro TSE.

Tato opatření jsou přezkoumána v závislosti na výsledcích veterinárního dohledu nad zvířaty. Zvláště doba dohledu se v případě zjištění nového případu nákazy ve stádu prodlouží.

V případě potvrzení BSE u ovce nebo kozy se Švýcarsko zavazuje použít opatření stanovená v příloze VII nařízení (ES) č. 999/2001.

5. Podle článku 7 nařízení (ES) č. 999/2001 zakazují členské státy Evropské unie používání živočišných bílkovin v krmivech pro hospodářská zvířata držená, vykrmovaná nebo chovaná za účelem produkce potravin. V členských státech Evropské unie platí úplný zákaz krmení přežvýkavců bílkovinami živočišného původu.

Podle článku 27 nařízení o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA) zavedlo Švýcarsko úplný zákaz krmení hospodářských zvířat bílkovinami živočišného původu.

6. Podle článku 6 nařízení (ES) č. 999/2001 a v souladu s přílohou III kapitolou A uvedeného nařízení provádějí členské státy Evropské unie roční program dohledu nad BSE. Tento program obsahuje používání zrychlených testů BSE u veškerého skotu staršího 24 měsíců, který byl nuceně poražen, uhynul v hospodářství nebo byl shledán nakaženým při prohlídce před porážkou, a u všech zvířat starších 30 měsíců, která byla poražena pro lidskou spotřebu.

Zrychlené testy BSE používané Švýcarskem jsou uvedené v příloze X kapitole C nařízení (ES) č. 999/2001.

Podle článku 176 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko povinně provádí zrychlený test BSE u veškerého skotu staršího 48 měsíců, který byl na jatka dovezen nakažený nebo poraněný a který byl usmrcen za účelem jiným, než je porážka.

7. Podle článku 6 nařízení (ES) č. 999/2001 a v souladu s přílohou III kapitolou A uvedeného nařízení provádějí členské státy Evropské unie roční program dohledu nad klusavkou.

Podle článku 177 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko zavedlo program dohledu nad TSE u ovcí a koz starších 12 měsíců. V období od června 2004 do července 2005 bylo prováděno vyšetření zvířat nuceně poražených, uhynulých v hospodářství nebo shledaných nakaženými při prohlídce před porážkou a všech zvířat poražených pro lidskou spotřebu. Jelikož u žádného vzorku nebyla zjištěna BSE, pokračuje nadále dohled ve formě odběru vzorků u klinicky podezřelých zvířat, zvířat nuceně poražených a zvířat uhynulých v hospodářství.

Uznání podobnosti právních předpisů v oblasti dohledu nad TSE u ovcí a koz bude znovu projednáno v rámci smíšeného veterinárního výboru.

8. Poskytování informací podle článku 6 a přílohy III kapitoly B a přílohy IV (kapitoly III) nařízení (ES) č. 999/2001 je v působnosti smíšeného veterinárního výboru.

9. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 21 nařízení (ES) č. 999/2001 a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

C. DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

1. Ode dne 1. ledna 2003 a na základě nařízení ze dne 10. listopadu 2004 o poskytování příspěvků na úhradu nákladů spojených se zneškodňováním vedlejších produktů živočišného původu (RS 916.407) zavedlo Švýcarsko finanční příspěvky pro hospodářství, ve kterých se skot narodil, a pro jatka, ve kterých došlo k porážce skotu, pokud dodržují postupy pro hlášení pohybu zvířat stanovené platnými právními předpisy.

2. Podle článku 8 nařízení (ES) č. 999/2001 a v souladu s přílohou XI bodem 1 uvedeného nařízení členské státy Evropské unie odstraňují a likvidují specifikovaný rizikový materiál.

Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů u skotu zahrnuje lebku mimo dolní čelisti, ale včetně mozku a očí, a míchu skotu staršího 12 měsíců; páteř mimo obratlů z ocasu, trnových a příčných výběžků krčních, hrudních a bederních obratlů a střední hrany křížové kosti a bočních částí křížové kosti, ale včetně míšních nervových uzlin a míchy skotu staršího 24 měsíců; mandle, střeva od dvanácterníku ke konečníku a okruží skotu jakéhokoli stáří.

Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů u ovcí a koz zahrnuje lebku včetně mozku a očí, mandle a míchu ovcí a koz starších 12 měsíců nebo těch, které mají trvalý řezák prořezaný skrz dáseň, a slezinu a ileum ovcí a koz jakéhokoli stáří.

Na základě článku 179d nařízení o epizootických nákazách a článku 4 nařízení o potravinách živočišného původu zavedlo Švýcarsko politiku stahování specifikovaných rizikových materiálů ze zvířecího a lidského potravinového řetězce. Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů u skotu zahrnuje zejména páteř zvířat starších 30 měsíců, mandle, střeva od dvanácterníku ke konečníku a okruží zvířat jakéhokoli stáří.

Na základě článku 180c nařízení o epizootických nákazách a článku 4 nařízení o potravinách živočišného původu zavedlo Švýcarsko politiku stahování specifikovaných rizikových materiálů ze zvířecího a lidského potravinového řetězce. Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů u ovcí a koz zahrnuje zejména mozek nevyjmutý z dutiny lebeční, míchu s tvrdou plenou mozkovou a mandle zvířat starších 12 měsíců nebo těch, které mají trvalý řezák prořezaný skrz dáseň, a slezinu a ileum zvířat jakéhokoli stáří.

3. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 (***) a nařízení Komise (EU) č. 142/2011 (****) stanoví hygienická pravidla pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu, platná v členských státech Evropské unie.

Na základě článku 22 nařízení o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu provádí Švýcarsko spalování vedlejších produktů živočišného původu kategorie 1, včetně specifikovaných rizikových materiálů a zvířat uhynulých v hospodářstvích.

IX. Katarální horečka ovcí

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2000/75/ES ze dne 20. listopadu 2000, kterou se stanoví zvláštní ustanovení týkající se tlumení a eradikace katarální horečky ovcí (Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 74).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10 (cíle tlumení, opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 239a až 239h (zvláštní opatření pro tlumení katarální horečky ovcí) uvedeného nařízení. 3. Nařízení ze dne 28. června 2000 o organizaci Spolkového ministerstva vnitra (Org DFI; RS 172.212.1), a zejména článek 12 (referenční laboratoř) uvedeného nařízení.

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Referenční laboratoří Evropské unie pro katarální horečku ovcí je: The Pirbright Institute, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Surrey, GU24 0NF, Spojené království. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze II kapitole B směrnice 2000/75/ES.

2. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.

3. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 17 směrnice 2000/75/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

X. Zoonózy

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
1. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 ze dne 17. listopadu 2003 o tlumení salmonel a některých jiných původců zoonóz vyskytujících se v potravním řetězci (Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 1). 2. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/99/ES ze dne 17. listopadu 2003 o sledování zoonóz a jejich původců, o změně rozhodnutí Rady 90/424/EHS a o zrušení směrnice Rady 92/117/EHS (Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 31).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40). 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 291a až 291e (zvláštní ustanovení týkající se zoonóz). 3. Spolkový zákon ze dne 9. října 1992 o potravinách a spotřebním zboží (LDAl; RS 817.0). 4. Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách a spotřebním zboží (ODAlOUs; RS 817.02). 5. Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně (OHyG; RS 817.024.1). 6. Spolkový zákon ze dne 18. prosince 1970 o tlumení onemocnění přenosných na člověka (zákon o epidemiích; RS 818.101). 7. Nařízení ze dne 13. ledna 1999 o hlášení onemocnění přenosných na člověka (nařízení o ohlašování; RS 818.141.1).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Referenčními laboratořemi Evropské unie jsou:

— Referenční laboratoř Evropské unie pro analýzu a testování zoonóz (salmonelóz):

Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)

NL-3720 BA Bilthoven

Nizozemsko

— Referenční laboratoř Evropské unie pro sledování mořských biotoxinů:

Agencia Española de Seguridad Alimentaria (AESA):

E-36200 Vigo

Španělsko

— Referenční laboratoř Evropské unie pro sledování bakteriální a virové kontaminace mlžů:

The laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS) Weymouth

Dorset DT4 8UB

Spojené království

— Referenční laboratoř Evropské unie pro Listeria monocytogenes:

AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)

F-94700 Maisons-Alfort

Francie

— Referenční laboratoř Evropské unie pro koagulázopozitivní stafylokoky včetně Staphylococcus aureus:

AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)

F-94700 Maisons-Alfort

Francie

— Referenční laboratoř Evropské unie pro Escherichia coli včetně E. Coli vytvářející verotoxin (VTEC):

Istituto Superiore di Sanità (ISS)

I-00161 Řím

Itálie

— Referenční laboratoř Evropské unie pro Campylobacter:

Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA)

S-751 89 Uppsala

Švédsko

— Referenční laboratoř Evropské unie pro parazity (zejména Trichinella, Echinococcus a Anisakis):

Istituto Superiore di Sanità (ISS)

I-00161 Řím

Itálie

— Referenční laboratoř Evropské unie pro antimikrobiální rezistenci:

Danmarks Fødevareforskning (DFVF)

DK-1790 København V

Dánsko

2. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoří plynoucí z těchto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly těchto laboratoří jsou stanoveny nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

3. Švýcarsko předá Komisi do konce května každého roku zprávu o trendech a zdrojích zoonóz, jejich původců a antimikrobiální odolnosti zahrnující údaje sebrané v souladu s články 4, 7 a 8 směrnice 2003/99/ES během předchozího roku. Tato zpráva rovněž obsahuje informace uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 2160/2003. Komise předá tuto zprávu Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin za účelem zveřejnění souhrnné zprávy o trendech a zdrojích zoonóz, jejich původců a antimikrobiální odolnosti v Evropské unii.

XI. Ostatní nákazy

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 92/119/EHS ze dne 17. prosince 1992, kterou se zavádějí obecná opatření Společenství pro tlumení některých nákaz zvířat a zvláštní opatření týkající se vezikulární choroby prasat (Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 69).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 1 až 10 (cíle tlumení, opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 104 až 105 (zvláštní opatření pro tlumení vezikulární choroby prasat) uvedeného nařízení. 3. Nařízení ze dne 28. června 2000 o organizaci Spolkového ministerstva vnitra (Org DFI; RS 172.212.1), a zejména článek 12 (referenční laboratoř) uvedeného nařízení.

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. V případech uvedených v článku 6 směrnice 92/119/EHS se informace předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

2. Společnou referenční laboratoří pro vezikulární chorobu prasat je: The Pirbright Institute, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Surrey, GU24 0NF, Spojené království. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze III směrnice 92/119/EHS.

3. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách má Švýcarsko nouzový plán. Na tento plán se vztahují technická prováděcí pravidla č. 95/65 vydaná Spolkovým úřadem pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.

4. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 22 směrnice 92/119/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

XII. Oznamování nákaz

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 82/894/EHS ze dne 21. prosince 1982 o hlášení chorob zvířat ve Společenství (Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 58).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména články 11 (náležitá péče a ohlašovací povinnost) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona. 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 2 až 5 (dotčené nákazy), 59 až 65 a 291 (ohlašovací povinnost, oznamování), 292 až 299 (dohled, provádění, administrativní pomoc) uvedeného nařízení.

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

Komise ve spolupráci se Spolkovým úřadem pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti začlení Švýcarsko do systému oznamování nákaz zvířat podle směrnice 82/894/EHS.

(*) Rozhodnutí Komise 2002/106/ES ze dne 1. února 2002, kterým se schvaluje diagnostická příručka s diagnostickými postupy, metodami odběru vzorků a kritérii pro hodnocení laboratorních testů na potvrzení klasického moru prasat (Úř. věst L 39, 9.2.2002, s. 71).

(**) Rozhodnutí Komise 2003/422/ES ze dne 26. května 2003, kterým se schvaluje diagnostická příručka pro africký mor prasat (Úř. věst. L 143, 11.6.2003, s. 35).

(***) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002 (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1).

(****) Nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice (Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1).“

PŘÍLOHA II

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 2 nahrazuje tímto:

„DODATEK 2

ZDRAVÍ ZVÍŘAT: OBCHOD A UVÁDĚNÍ NA TRH

I. Skot a prasata

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství (Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 1977).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 27 až 31 (trhy, výstavy), 34 až 37b (obchod), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 116 až 121 (klasický a africký mor prasat), 135 až 141 (Aujeszkyho choroba), 150 až 157 (brucelóza skotu), 158 až 165 (tuberkulóza), 166 až 169 (enzootická leukóza skotu), 170 až 174 (IBR/IPV), 175 až 181 (spongiformní encefalopatie), 186 až 189 (genitální infekce skotu), 207 až 211 (brucelóza prasat), 301 (schvalování chovných jednotek, inseminačních stanic a středisek pro skladování spermatu, jednotek pro přenos embryí, trhů a jiných zařízení nebo podobných akcí) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Podle čl. 301 odst. 1 písm. i) nařízení o epizootických nákazách schvaluje kantonální veterinární lékař chovné jednotky, trhy a jiná zařízení nebo podobné akce ve smyslu článku 2 směrnice 64/432/EHS. Pro účely této přílohy a v souladu s ustanoveními článků 11, 12 a 13 směrnice 64/432/EHS vypracuje Švýcarsko seznam těchto schválených sběrných středisek, dopravců a obchodníků.

2. Informace podle čl. 11 odst. 3 směrnice 64/432/EHS se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

3. Pro účely této přílohy se uznává, že Švýcarsko splňuje podmínky stanovené v příloze A části II bodu 7 směrnice 64/432/EHS, které se týkají brucelózy skotu. Pro zachování statusu stáda skotu úředně prostého brucelózy se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

   a) veškerý skot, u něhož existuje podezření na infekci brucelózou, se hlásí příslušným orgánům a provádí se u něj úřední vyšetření na brucelózu, které zahrnuje nejméně dvě sérologická vyšetření reakce vazby komplementu a mikrobiologické vyšetření vhodných vzorků odebraných v případě zmetání;

   b) v době podezření na infekci, která trvá, dokud vyšetření podle písmene a) nevykáží negativní výsledky, se pozastaví status stáda skotu úředně prostého brucelózy u stáda, k němuž patří skot, u něhož existuje podezření na infekci.

Podrobné informace o pozitivních výsledcích vyšetření stád a epizootologická zpráva se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru. Nesplňuje-li Švýcarsko některou z podmínek stanovených v příloze A části II bodu 7 směrnice 64/432/EHS, Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti o tom neprodleně informuje Komisi. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

4. Pro účely této přílohy se uznává, že Švýcarsko splňuje podmínky stanovené v příloze A části I bodu 4 směrnice 64/432/EHS, které se týkají tuberkulózy skotu. Pro zachování statusu stáda skotu úředně prostého tuberkulózy se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

a) zřídí se identifikační systém umožňující pro každý kus skotu identifikovat jeho stádo původu;

b) všechna poražená zvířata se podrobují vyšetření po porážce prováděnému úředním veterinárním lékařem;

c) všechny případy podezření na tuberkulózu u živých, mrtvých nebo poražených zvířat se hlásí příslušným orgánům;

d) ve všech případech provedou příslušné orgány nezbytná šetření s cílem podezření vyvrátit nebo potvrdit, včetně zpětného prověřování stád původu a stád tranzitu. Jsou-li při pitvě nebo porážce zjištěny léze, u nichž je podezření, že by mohly být způsobeny tuberkulózou, nechají příslušné orgány provést laboratorní vyšetření těchto lézí;

e) status stáda skotu úředně prostého tuberkulózy se u stád původu a stád tranzitu, k nimž patří skot, u něhož existuje podezření na infekci, pozastaví do doby, než bude klinickými nebo laboratorními testy nebo tuberkulínovým testem potvrzena nepřítomnost tuberkulózy skotu;

f) potvrdí-li tuberkulínové testy nebo klinické nebo laboratorní testy přítomnost tuberkulózy, zruší se u stád původu a stád tranzitu status stáda skotu úředně prostého tuberkulózy;

g) status stáda skotu úředně prostého tuberkulózy nebude udělen, pokud ze stáda nebyla odstraněna všechna zvířata, u nichž existuje podezření na infekci, provozní prostory a zařízení nebyly dezinfikovány a všechna zbývající zvířata starší šesti týdnů nereagovala negativně na nejméně dvě úřední nitrokožní tuberkulinace v souladu s přílohou B směrnice 64/432/EHS, přičemž první byla provedena nejméně šest měsíců po odstranění infikovaného zvířete ze stáda a druhá nejméně šest měsíců po první.

Podrobné informace o infikovaných stádech a epizootologická zpráva se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru. Nesplňuje-li Švýcarsko některou z podmínek stanovených v příloze A části II bodu 4 prvním pododstavci směrnice 64/432/EHS, Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti o tom neprodleně informuje Komisi. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

5. Pro účely této přílohy se uznává, že Švýcarsko splňuje podmínky stanovené v příloze D kapitole I (F) směrnice 64/432/EHS pro enzootickou leukózu skotu. Pro zachování statusu stáda skotu úředně prostého enzootické leukózy skotu se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

a) švýcarské stádo se sleduje pomocí odběru vzorků. Rozsah odběru vzorků musí být takový, aby bylo možné zjistit se spolehlivostí 99 %, že enzootickou leukózou skotu je infikováno méně než 0,2 % stáda;

b) všechna poražená zvířata se podrobují vyšetření po porážce prováděnému úředním veterinárním lékařem;

c) všechny případy podezření na enzootickou leukózu skotu zjištěné klinickým vyšetřením, pitvou nebo kontrolou masa se hlásí příslušným orgánům;

d) v případě podezření na enzootickou leukózu skotu nebo v případě jejího zjištění je postiženému stádu pozastaven status stáda úředně prostého nákazy až do ukončení období izolace;

e) období izolace se ukončí, pokud po odstranění infikovaných zvířat, případně i jejich telat, budou výsledky dvou sérologických vyšetření provedených v intervalu nejméně 90 dnů negativní.

Při zjištění enzootické leukózy skotu u 0,2 % stáda Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti bezodkladně uvědomí Komisi. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

6. Pro účely této přílohy se Švýcarsko považuje za úředně prosté infekční bovinní rinotracheitidy. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

a) švýcarské stádo se sleduje pomocí odběru vzorků. Rozsah odběru vzorků musí být takový, aby bylo možné zjistit se spolehlivostí 99 %, že infekční bovinní rinotracheitidou je infikováno méně než 0,2 % stáda;

b) u plemenných býků starších 24 měsíců se každoročně provádí sérologické vyšetření;

c) všechny případy podezření na infekční bovinní rinotracheitidu se hlásí příslušným orgánům a u dotyčných zvířat se provádějí úřední vyšetření na infekční bovinní rinotracheitidu, která zahrnují virologická nebo sérologická vyšetření;

d) v případě podezření na infekční bovinní rinotracheitidu nebo jejího zjištění se pozastaví status stáda skotu úředně prostého nákazy až do ukončení období izolace;

e) období izolace se ukončí, pokud sérologické vyšetření provedené nejméně 30 dnů po odstranění infikovaných zvířat vykáže negativní výsledky.

Z důvodu uznání statusu Švýcarska platí obdobně rozhodnutí Komise 2004/558/ES ([1])*.

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti neprodleně informuje Komisi o každé změně podmínek, na nichž bylo uznání tohoto statusu založeno. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

7. Pro účely této přílohy se Švýcarsko považuje za úředně prosté Aujeszkyho choroby. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

a) švýcarské stádo se sleduje pomocí odběru vzorků. Rozsah odběru vzorků musí být takový, aby bylo možné zjistit se spolehlivostí 99 %, že Aujeszkyho chorobou je infikováno méně než 0,2 % stáda;

b) všechny případy podezření na Aujeszkyho chorobu se hlásí příslušným orgánům a u dotyčných zvířat se provádějí úřední vyšetření na Aujeszkyho chorobu, která zahrnují virologická nebo sérologická vyšetření;

c) v případě podezření na Aujeszkyho chorobu nebo jejího zjištění se pozastaví status stáda skotu úředně prostého nákazy až do ukončení období izolace;

d) období izolace se ukončí, pokud po odstranění infikovaných zvířat vykáží dvě sérologická vyšetření u všech plemenných zvířat a u reprezentativního množství zvířat určených pro výkrm provedená v odstupu nejméně 21 dnů negativní výsledky.

Z důvodu uznání statusu Švýcarska platí obdobně ustanovení rozhodnutí Komise 2008/185/ES ([2])*.

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti neprodleně informuje Komisi o každé změně podmínek, na nichž bylo uznání tohoto statusu založeno. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

8. Smíšený veterinární výbor co nejdříve zváží otázku možných dalších záruk týkajících se infekční gastroenteritidy prasat (TGE) a reprodukčního a respiračního syndromu prasat (PRRS). Komise informuje Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti o vývoji v této oblasti.

9. Ve Švýcarsku je úřední kontrolou tuberkulinů ve smyslu přílohy B bodu 4 směrnice 64/432/EHS pověřen Institut veterinární bakteriologie univerzity v Curychu (Institut de Bactériologie Vétérinaire de l'Université de Zurich).

10. Ve Švýcarsku je úřední kontrolou antigenů (brucelóza) ve smyslu přílohy C oddílu A bodu 4 směrnice 64/432/EHS pověřeno Centrum pro zoonózy, bakteriální nákazy u zvířat a odolnost vůči antibiotikům (Centre pour les zoonoses, les maladies bactériennes chez l'animal et la résistance aux antibiotiques (ZOBA)).

11. Skot a prasata, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů v příloze F směrnice 64/432/EHS. Přitom se použijí tyto úpravy:

— u vzoru 1 v části C se osvědčení upraví tímto způsobem:

— v bodě 4, který se týká dodatečných záruk, se odrážky doplní takto:

„— nákaza: infekční bovinní rinotracheitida,

— v souladu s rozhodnutím Komise 2004/558/ES, které platí obdobně;",

— u vzoru 2 v části C se osvědčení upraví tímto způsobem:

— v bodě 4, který se týká dodatečných záruk, se odrážky doplní takto:

„— nákaza: Aujeszkyho choroba,

— v souladu s rozhodnutím Komise 2008/185/ES, které platí obdobně;".

12. Pro účely této přílohy musí být skot, s nímž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, doprovázen doplňkovými veterinárními osvědčeními, která uvádějí tato veterinární prohlášení:

— Skot:

— je identifikován pomocí systému stálé identifikace umožňujícího nalézt matku a stádo původu a zjistit, zda zvířata nejsou přímými potomky samic, u kterých existuje podezření na bovinní spongiformní encefalopatii nebo které jsou bovinní spongiformní encefalopatií postiženy, narozených v průběhu dvou let, které předcházely této diagnóze,

— nepochází ze stád, ve kterých probíhá vyšetřování případu podezření na bovinní spongiformní encefalopatii,

— je narozený po 1. červnu 2001.

II. Ovce a kozy

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 91/68/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních podmínkách obchodu s ovcemi a kozami uvnitř Společenství (Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 27 až 31 (trhy, výstavy), 34 až 37b (obchod), 73 a 74 (očista, dezinfekce a dezinsekce), 142 až 149 (vzteklina), 158 až 165 (tuberkulóza), 180 až 180c (klusavka), 190 až 195 (brucelóza ovcí a koz), 196 až 199 (infekční agalaxie), 217 až 221 (artritida/encefalitida koz), 233 až 236 (brucelóza beranů), 301 (schvalování chovných jednotek, inseminačních stanic a středisek pro skladování spermatu, jednotek pro přenos embryí, trhů a jiných zařízení nebo podobných akcí) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 11 směrnice 91/68/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

   Při výskytu nebo opětném výskytu brucelózy ovcí a koz Švýcarsko informuje smíšený veterinární výbor, aby mohla být přijata nezbytná opatření odpovídající vývoji situace.

2. Pro účely této přílohy se Švýcarsko považuje za úředně prosté brucelózy ovcí a koz. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje provádět opatření podle přílohy A kapitoly I bodu II podbodu 2 směrnice 91/68/EHS.

3. Ovce a kozy, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů v příloze E směrnice 91/68/EHS.

III. Koňovití

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2009/156/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních pravidlech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 192, 23.7.2010, s. 1).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 112 až 112f (mor koní), 204 až 206 (hřebčí nákaza, encefalomyelitida, infekční anémie, vozhřivka) a 240 až 244 (nakažlivá metritida koní) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely článku 3 směrnice 2009/156/ES se informace předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

2. Pro účely článku 6 směrnice 2009/156/ES se informace předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

3. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 10 směrnice 2009/156/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

4. Přílohy II a III směrnice 2009/156/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

IV. Drůbež a násadová vejce

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 25 (přeprava), 122 až 125 (ptačí mor a newcastleská choroba), 255 až 261 (*Salmonella* spp.) a 262 až 265 (infekční laryngotracheitida drůbeže) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Podle článku 3 směrnice 2009/158/ES se uznává, že Švýcarsko disponuje plánem opatření, která zamýšlí provádět ke schvalování zařízení.

2. Pro účely článku 4 směrnice 2009/158/ES je národní referenční laboratoří pro Švýcarsko Institut veterinární bakteriologie univerzity v Bernu (Institut de Bactériologie Vétérinaire de l'Université de Berne).

3. Požadavky na chov podle čl. 8 odst. 1 písm. a) bodu i) směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

4. Pro zásilky násadových vajec do Evropské unie se švýcarské orgány zavazují dodržovat pravidla označování podle nařízení Komise (ES) č. 617/2008 ([3])*.

5. Požadavky na chov podle čl. 10 písm. a) směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

6. Požadavky na chov podle čl. 11 písm. a) směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

7. Požadavky na chov podle čl. 14 odst. 2 písm. a) směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

8. Pro účely této přílohy se uznává, že Švýcarsko splňuje požadavky čl. 15 odst. 2 směrnice 2009/158/ES týkající se newcastleské choroby, a má tedy status oblasti, ve které se neprovádí očkování proti newcastleské chorobě. Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti neprodleně informuje Komisi o každé změně podmínek, na nichž bylo uznání tohoto statusu založeno. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

9. Odkazy na název členského státu v článku 18 směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

10. Drůbež a násadová vejce, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů v příloze IV směrnice 2009/158/ES.

11. V případě zásilek ze Švýcarska do Finska nebo Švédska se švýcarské orgány zavazují poskytnout záruky týkající se salmonely, které jsou vyžadovány právními předpisy Evropské unie.

V. Živočichové pocházející z akvakultury a produkty akvakultury

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 3 až 5 (příslušné epizootické nákazy), 21 až 23 (evidence akvakulturních hospodářství, kontroly zaměstnanců a jiné povinnosti, veterinární dohled), 61 (povinnosti nájemců rybolovných práv a orgánů rybářského dozoru), 62 až 76 (všeobecná opatření pro tlumení epizootických nákaz) a 277 až 290 (společná a zvláštní opatření pro nákazy vodních živočichů, diagnostická laboratoř) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10). 3. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu a tranzitu zvířat ze třetích zemí leteckou cestou (OITA; RS 916.443.12).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely této přílohy se Švýcarsko považuje za úředně prosté nakažlivé chudokrevnosti lososů a nákaz *Marteilia refringens* a *Bonamia ostreae*.

2. Smíšený veterinární výbor rozhoduje o případném použití článků 29, 40, 41, 43, 44 a 50 směrnice 2006/88/ES.

3. Veterinární předpisy pro uvádění na trh okrasných živočichů pocházejících z akvakultury, živočichů pocházejících z akvakultury určených pro účely chovu, včetně živočichů určených pro sádkovací oblasti, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro účely doplnění stavů a živočichů pocházejících z akvakultury a živočišných produktů určených k lidské spotřebě, jsou stanoveny v článcích 4 až 9 nařízení Komise (ES) č. 1251/2008 ([4])*.

4. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 58 směrnice 2006/88/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

VI. Embrya skotu

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 56 až 58a (přenos embryí) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 15 směrnice 89/556/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

2. Embrya skotu, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázena veterinárními osvědčeními v souladu se vzorem uvedeným v příloze C směrnice 89/556/EHS.

VII. Sperma skotu

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 51 až 55a (umělá inseminace) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely čl. 4 odst. 2 směrnice 88/407/EHS se uvádí, že švýcarské inseminační stanice chovají pouze zvířata s negativní reakcí na sérum neutralizační test nebo na test ELISA.

2. Informace podle čl. 5 odst. 2 směrnice 88/407/EHS se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

3. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 16 směrnice 88/407/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

4. Sperma skotu, s nímž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeno veterinárním osvědčením v souladu se vzorem uvedeným v příloze D směrnice 88/407/EHS.

VIII. Sperma prasat

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 51 až 55a (umělá inseminace) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Informace podle čl. 5 odst. 2 směrnice 90/429/EHS se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

2. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 16 směrnice 90/429/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

3. Sperma prasat, s nímž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeno veterinárním osvědčením v souladu se vzorem uvedeným v příloze D směrnice 90/429/EHS.

IX. Jiné druhy

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
1. Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54). 2. **[…] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 ze dne 12. června 2013 o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu a o zrušení nařízení (ES) č. 998/2003 (Úř. věst. L 178, 28.6.2013, s. 1).**	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 51 až 55a (umělá inseminace) 56 až 58a (přenos embryí) uvedeného nařízení. 2. Nařízení ze dne […] **28. listopadu 2014** o dovozu, **tranzitu a vývozu** zvířat v zájmovém chovu ([…] **OITE-AC**; RS 916.443.14).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely této přílohy se tento bod vztahuje na obchod se živými zvířaty, pro která neplatí oddíly I až V, a se spermatem, vajíčky a embryi, pro která neplatí oddíly VI až VIII.

2. Evropská unie a Švýcarsko se zavazují, že nezruší ani neomezí obchod se živými zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvedenými v bodě 1 z jiných veterinárních důvodů, než které vyplývají z používání této přílohy, zejména v souvislosti s veškerými ochrannými opatřeními přijatými podle článku 20 této přílohy.

3. Kopytníci jiných druhů, než které jsou uvedeny v oddílech I, II a III, se kterými se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeni veterinárním osvědčením v souladu se vzorem uvedeným v příloze E části I směrnice 92/65/EHS, které obsahuje prohlášení uvedené v čl. 6 odst. A bodě 1 písm. e) směrnice 92/65/EHS.

4. Zajícovití, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeni veterinárními osvědčeními v souladu se vzorem uvedeným v první části přílohy E směrnice 92/65/EHS, která případně obsahují prohlášení uvedené v čl. 9 odst. 2 druhém pododstavci směrnice 92/65/EHS.

   Švýcarské orgány mohou toto prohlášení upravit, aby plně vyhovovalo požadavkům článku 9 směrnice 92/65/EHS.

5. Informace podle čl. 9 odst. 2 čtvrtého pododstavce směrnice 92/65/EHS se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

6. a) Na zásilky psů a koček z Evropské unie do Švýcarska se použijí ustanovení čl. 10 odst. 2 směrnice 92/65/EHS.

   b) Použije se systém identifikace stanovený v nařízení (EU) č. 576/2013. Pas, který se má použít, je stanoven v části 3 přílohy II prováděcího nařízení Komise (EU) č. 577/2013 ([5])*.

      Platnost očkování proti vzteklině, popřípadě přeočkování, stanoví příloha III nařízení (EU) č. 576/2013 ([6])*.

7. Sperma, vajíčka a embrya ovcí a koz, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázena osvědčeními stanovenými v rozhodnutí Komise 2010/470/EU ([7])*.

8. Sperma koňovitých, s nímž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeno osvědčením stanoveným v rozhodnutí 2010/470/EU.

9. Vajíčka a embrya koňovitých, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázena osvědčeními stanovenými v rozhodnutí 2010/470/EU.

10. Vajíčka a embrya prasat, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázena osvědčeními stanovenými v rozhodnutí 2010/470/EU.

11. Včelí kolonie (včelstva nebo královny a doprovázející včely), s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními v souladu se vzorem uvedeným v druhé části přílohy E směrnice 92/65/EHS.

12. Zvířata, sperma, embrya a vajíčka pocházející z organizací, ústavů nebo středisek schválených v souladu s přílohou C směrnice 92/65/EHS, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními v souladu se vzorem uvedeným ve třetí části přílohy E směrnice 92/65/EHS.

13. Pro účely článku 24 směrnice 92/65/EHS se informace podle odstavce 2 předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

X. Neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 ze dne 12. června 2013 o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu a o zrušení nařízení (ES) č. 998/2003 (Úř. věst. L 178, 28.6.2013, p. 1).	[…] **Nařízení ze dne 28. listopadu 2014 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat v zájmovém chovu (OITE-AC; RS 916.443.14).**

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Použije se systém označování stanovený v nařízení (EU) č. 576/2013.

2. Platnost očkování proti vzteklině, popřípadě přeočkování stanoví příloha III nařízení (EU) č. 576/2013.

3. Použije se vzorový pas stanovený v části 3 přílohy III nařízení (EU) č. 577/2013. Doplňkové požadavky na pas jsou stanoveny v části 4 přílohy III nařízení (EU) č. 577/2013.

4. Pro účely tohoto dodatku se pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem obdobně použijí ustanovení kapitoly II nařízení (EU) č. 576/2013. V případě kontrol dokladů a totožnosti prováděných u neobchodních přesunů zvířat v zájmovém chovu z jednoho členského státu Evropské unie do Švýcarska se postupuje podle článku 33 nařízení (EU) č. 576/2013.

([1])* Rozhodnutí Komise 2004/558/ES ze dne 15. července 2004 o realizaci směrnice Rady 64/432/EHS ohledně dalších záruk pro obchod s hovězím dobytkem v rámci Společenství v souvislosti s infekční rinotracheitidou hovězího dobytka a schválením vymýcovacích programů navrhovaných některými členskými státy (Úř. věst. L 249, 23.7.2004, s. 20).

([2])* Rozhodnutí Komise 2008/185/ES ze dne 21. února 2008 o stanovení dalších záruk týkajících se Aujeszkyho choroby při obchodu s prasaty uvnitř Společenství a o stanovení kritérií pro poskytování informací o této nákaze (Úř. věst. L 59, 4.3.2008, s. 19).

([3])* Nařízení Komise (ES) č. 617/2008 ze dne 27. června 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o obchodní normy pro násadová vejce a kuřata chovné drůbeže (Úř. věst. L 168, 28.6.2008, s. 5).

([4])* Nařízení Komise (ES) č. 1251/2008 ze dne 12. prosince 2008, kterým se provádí směrnice Rady 2006/88/ES, pokud jde o podmínky a požadavky na osvědčení pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh a pro jejich dovoz do Společenství, a kterým se stanoví seznam druhů přenašečů (Úř. věst. L 337, 16.12.2008, s. 41).

([5])* **[…] Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 577/2013 ze dne 28. června 2013 o vzorových identifikačních dokladech pro neobchodní přesuny psů, koček a fretek, vyhotovení seznamu území a třetích zemí a požadavcích na formát, grafickou úpravu a jazyky prohlášení potvrzujících splnění některých podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 (Úř. věst. L 178, 28.6.2013, s. 109).**

([6])* **[…] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 ze dne 12. června 2013 o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu a o zrušení nařízení (ES) č. 998/2003 (Úř. věst. L 178, 28.6.2013, s. 1).**

([7])* Rozhodnutí Komise 2010/470/EU ze dne 26. srpna 2010, kterým se stanoví vzorová veterinární osvědčení pro obchod uvnitř Unie se spermatem, vajíčky a embryi koňovitých, ovcí a koz a vajíčky a embryi prasat (Úř. věst. L 228, 31.8.2010, s. 15).“

PŘÍLOHA III

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 3 nahrazuje tímto:

„DODATEK 3

DOVOZ ŽIVÝCH ZVÍŘAT, JEJICH SPERMATU, VAJÍČEK A EMBRYÍ ZE TŘETÍCH ZEMÍ

I. EVROPSKÁ UNIE – PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

A. Kopytníci vyjma koňovitých

Směrnice Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004, kterou se stanoví veterinární předpisy pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a pro jejich tranzit, mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje směrnice 72/462/EHS (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 320).

B. Koňovití

Směrnice Rady 2009/156/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních pravidlech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 192, 23.7.2010, s. 1).

C. Drůbež a násadová vejce

Směrnice Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74).

D. Živočichové pocházející z akvakultury

Směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14).

E. Embrya skotu

Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1).

F. Sperma skotu

Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10).

G. Sperma prasat

Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62).

H. Ostatní živá zvířata

1. Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54).

2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 ze dne 12. června 2013 o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu a o zrušení nařízení (ES) č. 998/2003 (Úř. věst. L 178, 28.6.2013, s. 1).

I. Další zvláštní ustanovení

1. Směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3).

2. Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10).

II. ŠVÝCARSKO — PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40).

2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401).

3. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

4. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu a tranzitu zvířat ze třetích zemí leteckou cestou (OITA; RS 916.443.12).

5. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13).

6. Nařízení DFI ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106).

7. […] Nařízení ze dne **28. listopadu 2014** o dovozu, **tranzitu a vývozu** zvířat v zájmovém chovu ([…] **OITE-AC**; RS 916.443.14).

8. Nařízení ze dne 18. srpna 2004 o veterinárních léčivých přípravcích (OMédV; RS 812.212.27).

9. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti (nařízení o poplatcích OSAV; RS 916.472).

III. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

Současně s členskými státy Evropské unie uplatňuje Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti podmínky dovozu stanovené v právních předpisech uvedených v bodě I tohoto dodatku, prováděcí opatření a seznamy zařízení, ze kterých je příslušný dovoz povolen. Tento závazek se použije na všechny vhodné akty bez ohledu na datum jejich přijetí.

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti může přijmout více omezující opatření a požadovat doplňkové záruky. Za účelem nalezení vhodných řešení se budou konat konzultace v rámci smíšeného veterinárního výboru.

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti a členské státy Evropské unie si vzájemně sdělují zvláštní podmínky dovozu stanovené na dvoustranné úrovni, které nejsou předmětem sbližování předpisů na úrovni Evropské unie.

Pro účely této přílohy jsou instituce považované za schválená střediska pro Švýcarsko v souladu s přílohou C směrnice 92/65/EHS zveřejněny na internetových stránkách Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti.“

PŘÍLOHA IV

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 4 nahrazuje tímto:

„DODATEK 4

ZOOTECHNICKÉ PŘEDPISY, VČETNĚ DOVOZU ZE TŘETÍCH ZEMÍ

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
1. Směrnice Rady 2009/157/ES ze dne 30. listopadu 2009 o čistokrevném plemenném skotu (Úř. věst. L 323, 10.12.2009, s. 1).	Nařízení ze dne 31. října 2012 o chovu zvířat (OE; RS 916.310);
2. Směrnice Rady 88/661/EHS ze dne 19. prosince 1988 o zootechnických normách pro plemenná prasata (Úř. věst. L 382, 31.12.1988, s. 36).	
3. Směrnice Rady 87/328/EHS ze dne 18. června 1987 o přijetí čistokrevného plemenného skotu do plemenitby (Úř. věst. L 167, 26.6.1987, s. 54).	
4. Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10).	
5. Směrnice Rady 89/361/EHS ze dne 30. května 1989 o čistokrevných plemenných ovcích a kozách (Úř. věst. L 153, 6.6.1989, s. 30).	
6. Směrnice Rady 90/118/EHS ze dne 5. března 1990 o přijetí čistokrevných plemenných prasat do plemenitby (Úř. věst. L 71, 17.3.1990, s. 34).	
7. Směrnice Rady 90/119/EHS ze dne 5. března 1990 o přijetí hybridů chovných prasat do plemenitby (Úř. věst. L 71, 17.3.1990, s. 36).	
8. Směrnice Rady 90/427/EHS ze dne 26. června 1990 o zootechnických a genealogických podmínkách pro obchod s koňovitými uvnitř Společenství (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 55).	
9. Směrnice Rady 90/428/EHS ze dne 26. června 1990 o obchodu s koňovitými určenými pro soutěže a o podmínkách jejich účasti v soutěžích (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 60).	
10. Směrnice Rady 91/174/EHS ze dne 25. března 1991 o zootechnických a genetických podmínkách uvádění čistokrevných zvířat na trh a o změně směrnic 77/504/EHS a 90/425/EHS (Úř. věst. L 85, 5.4.1991, s. 37).	

Evropská unie	Švýcarsko
11. Směrnice Rady 94/28/ES ze dne 23. června 1994, kterou se stanoví zásady zootechnických a genealogických podmínek pro dovoz zvířat, spermatu, vajíček a embryí ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 77/504/EHS o čistokrevném plemenném skotu (Úř. věst. L 178, 12.7.1994, s. 66).	

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

Pro účely tohoto dodatku jsou živá zvířata a živočišné produkty, se kterými se obchoduje mezi členskými státy Unie a Švýcarskem, přemísťovány za podmínek stanovených pro obchod mezi členskými státy Unie.

Aniž jsou dotčena ustanovení týkající se zootechnických kontrol uvedená v dodatcích 5 a 6, švýcarské orgány se zavazují, že zajistí, že Švýcarsko bude pro svůj dovoz používat stejná ustanovení jako ustanovení směrnice 94/28/ES.

Pokud vzniknou potíže, záležitost se na žádost některé ze stran předloží smíšenému veterinárnímu výboru.“

PŘÍLOHA V

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 5 nahrazuje tímto:

„DODATEK 5

ŽIVÁ ZVÍŘATA, SPERMA, VAJÍČKA A EMBRYA: HRANIČNÍ KONTROLY A POPLATKY

KAPITOLA I

Obecná ustanovení – systém TRACES

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
Rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému Traces a o změně rozhodnutí 92/486/EHS (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40). 2. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401). 3. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10). 4. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu a tranzitu zvířat ze třetích zemí leteckou cestou (OITA; RS 916.443.12). 5. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13). 6. Nařízení DFI ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106). 7. Nařízení ze dne […] **28. listopadu 2014** o dovozu, **tranzitu a vývozu** zvířat v zájmovém chovu ([…] **OITE-AC**; RS 916.443.14).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

Komise ve spolupráci se Spolkovým úřadem pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti začlení Švýcarsko do počítačového systému TRACES v souladu s rozhodnutím Komise 2004/292/ES.

V případě potřeby přijme smíšený veterinární výbor přechodná a doplňující opatření.

KAPITOLA II

Veterinární a zootechnické kontroly obchodu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Veterinární a zootechnické kontroly obchodu mezi členskými státy Unie a Švýcarskem se provádějí v souladu s těmito akty:

Evropská unie	Švýcarsko
1. Směrnice Rady 89/608/EHS ze dne 21. listopadu 1989 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění správného uplatňování veterinárních a zootechnických právních předpisů (Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména článek 57 uvedeného zákona.
2. Směrnice Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29).	2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10). 3. Nařízení DFI ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106). 4. Nařízení ze dne […] **28. listopadu 2014** o dovozu, **tranzitu a vývozu** zvířat v zájmovém chovu ([…] **OITE-AC**; RS 916.443.14). 5. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti (nařízení o poplatcích OSAV; RS 916.472).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

V případech uvedených v článku 8 směrnice 90/425/EHS naváží příslušné orgány v místě určení bezodkladně kontakt s příslušnými orgány v místě odeslání. Přijmou veškerá nezbytná opatření a oznámí příslušným orgánům v místě odeslání a Komisi, jaké kontroly provedly, jaká rozhodnutí přijaly a jaké byly důvody těchto rozhodnutí.

Uplatňováním článků 10, 11 a 16 směrnice 89/608/EHS a článků 9 a 22 směrnice 90/425/EHS je pověřen smíšený veterinární výbor.

C. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA PRO ZVÍŘATA HNANÁ NA PASTVU V PŘÍHRANIČNÍCH OBLASTECH

1. Definice

Pastva: vyhnání zvířat na pastvu do hraničního pásma o šířce 10 km při odeslání zvířat do členského státu nebo Švýcarska. Ve zvláštních, řádně odůvodněných případech mohou příslušné dotčené orgány povolit rozšíření tohoto pásma na obou stranách hranice mezi Švýcarskem a Evropskou unií.

Denní pastva: pastva, při které se zvířata na konci každého dne vracejí do svého původního hospodářství v členském státě nebo ve Švýcarsku.

2. Pro pastvu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem se obdobně použijí ustanovení rozhodnutí Komise 2001/672/ES ([1])*. V rámci této přílohy se však v článku 1 rozhodnutí 2001/672/ES použije toto rozhodnutí s těmito úpravami:

— odkaz na období od 15. dubna do 15. října se nahrazuje „kalendářním rokem“,

— pro Švýcarsko jsou části uvedené v článku 1 rozhodnutí 2001/672/ES a v odpovídající příloze tyto:

ŠVÝCARSKO

Kanton Zurych

Kanton Bern

Kanton Luzern

Kanton Uri

Kanton Schwyz

Kanton Obwalden

Kanton Nidwalden

Kanton Glarus

Kanton Zug

Kanton Fribourg

Kanton Solothurn

Kanton Basilej-město

Kanton Basilej-venkov

Kanton Schaffhausen

Kanton Appenzell Ausserrhoden

Kanton Appenzell Innerrhodeden

Kanton St. Gallen

Kanton Graubünden

Kanton Aargau

Kanton Thurgau

Kanton Ticino

Kanton Vaud

Kanton Valais/Wallis

Kanton Neuchâtel

Kanton Genève

Kanton Jura

Podle nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména článku 7 (registrace), a podle nařízení ze dne 26. listopadu 2011 o databázi obchodu se zvířaty (nařízení o BDTA; RS 916.404.1), a zejména oddílu 2 (obsah databáze) uvedeného nařízení, přiděluje Švýcarsko každé pastvině zvláštní registrační kód, který musí být registrován ve vnitrostátní databázi pro skot.

3. Pro pastvu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem úřední veterinární lékař země odeslání:

a) oznámí ke dni vystavení osvědčení a nejpozději během 24 hodin před předpokládaným datem příchodu zvířat pomocí výpočetního systému spojení mezi veterinárními orgány podle článku 20 směrnice 90/425/EHS příslušnému orgánu v místě určení (místní veterinární jednotce) odeslání zvířat;

b) vyšetří zvířata během 48 hodin před jejich odchodem na pastvu; tato zvířata musí být řádně identifikována;

c) vydá osvědčení podle vzoru uvedeného v bodě 9.

4. Po celou dobu pastvy musí zvířata zůstat pod celní kontrolou.

5. Držitel zvířat musí

a) v písemném prohlášení souhlasit s tím, že bude dodržovat všechna opatření přijatá podle této přílohy a všechna ostatní opatření zavedená na místní úrovni jako kterýkoli držitel pocházející z členského státu Společenství nebo ze Švýcarska;

b) uhradit náklady na kontroly podle této přílohy;

c) plně spolupracovat při celních nebo veterinárních kontrolách vyžadovaných orgány země odeslání nebo země určení.

6. Při návratu zvířat z pastvy na konci období pastvy nebo při jejich předčasném návratu úřední veterinární lékař země místa pastvy:

   a) oznámí ke dni vystavení osvědčení a nejpozději během 24 hodin před předpokládaným datem příchodu zvířat pomocí výpočetního systému spojení mezi veterinárními orgány podle článku 20 směrnice 90/425/EHS příslušnému orgánu v místě určení (místní veterinární jednotce) odeslání zvířat;

   b) vyšetří zvířata během 48 hodin před jejich odchodem na pastvu; tato zvířata musí být řádně identifikována;

   c) vydá osvědčení podle vzoru uvedeného v bodě 9.

7. V případě výskytu nákazy přijmou příslušné veterinární orgány vzájemnou dohodou vhodná opatření. Tyto orgány projednají otázku případných nákladů. V případě potřeby projedná věc smíšený veterinární výbor.

8. Odchylně od ustanovení týkajících se pastvy v bodech 1 až 7 v případě denní pastvy mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem:

   a) zvířata nesmějí přicházet do styku se zvířaty z jiného hospodářství;

   b) držitel zvířat se zavazuje oznámit příslušným veterinárním orgánům každý styk zvířat se zvířaty z jiného hospodářství;

   c) veterinární osvědčení uvedené v bodě 9 musí být předloženo každý kalendářní rok příslušným veterinárním orgánům při prvním dovozu zvířat do členského státě nebo Švýcarska. Toto veterinární osvědčení musí být předloženo příslušným veterinárním orgánům na jejich žádost;

   d) body 2 a 3 se použijí pouze při prvním odeslání zvířat do členského státu Společenství nebo do Švýcarska v kalendářním roce;

   e) bod 6 se nepoužije;

   f) držitel zvířat se zavazuje oznámit příslušnému veterinárnímu orgánu konec období pastvy.

9. Vzor veterinárního osvědčení pro pastvu skotu v příhraničních oblastech nebo pro denní pastvu skotu a pro návrat skotu z pastvy v příhraničních oblastech:

Vzor veterinárního osvědčení pro pastvu skotu v příhraničních oblastech nebo pro denní pastvu a pro návrat z pastvy v příhraničních oblastech

<table>
<tr><td colspan="2">EVROPSKÁ UNIE</td><td colspan="8">Osvědčení Unie</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Část I: Podrobnosti o předkládané zásilce</td><td colspan="4">I.1. Odesílatel
Název
Adresa
Země</td><td colspan="4">I.2. Číslo jednací osvědčení

I.3. Příslušný ústřední orgán

I.4. Příslušný místní orgán</td><td>I.2.a. Místní číslo jednací</td></tr>
<tr><td colspan="4">I.5. Příjemce
Název
Adresa
Země</td><td colspan="3">I.6. Číslo/a přiložených původních osvědčení</td><td colspan="2">Číslo/a doprovodných dokladů</td></tr>
<tr><td colspan="5"></td><td colspan="4">1.7. Obchodník
Název Číslo schválení</td></tr>
<tr><td>I.8. Země původu</td><td>Kód ISO</td><td>I.9. Region původu</td><td>Kód</td><td>I.10. Země určení</td><td>Kód ISO</td><td>I.11. Region určení</td><td>Kód</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4">I.12. Místo původu/Místo ulovení
Hospodářství ☐
Shromažďovací středisko ☐
Provozovna obchodníka ☐
Schválená organizace ☐
Středisko pro sperma ☐
Schválené hospodářství akvakultury ☐
Tým pro embrya ☐
Zařízení ☐
Ostatní ☐
Název
Číslo schválení
Adresa
PSČ</td><td colspan="5">I.13. Místo určení
Hospodářství ☐ Shromažďovací středisko ☐ Provozovna obchodníka ☐
Schválená organizace ☐ Středisko pro sperma ☐ Schválené hospodářství akvakultury ☐
Tým pro embrya ☐ Zařízení ☐ Ostatní ☐
Název
Číslo schválení
Adresa
PSČ</td></tr>
<tr><td colspan="4">I.14. Místo nakládky
PSČ</td><td colspan="5">I.15. Datum a čas odjezdu</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="4">I.16. Dopravní prostředek
Letadlo ☐
Plavidlo ☐
Vagon ☐
Silniční vozidlo ☐
Ostatní ☐
Identifikace:
Číslo/a:</td><td colspan="5">I.17. Přepravce
Název
Číslo schválení
Adresa
PSČ Členský stát</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>I.21</td><td>I.20. Počet/Množství</td><td>I.22. Počet balení</td></tr>
<tr><td colspan="3">I.23. Číslo plomby/kontejneru</td></tr>
<tr><td colspan="3">I.25. Zvířata osvědčena jako/Produkty osvědčeny pro:
Pastvu ☐</td></tr>
<tr><td colspan="2">I.26. Tranzit přes třetí zemi ☐
Třetí země
Kód ISO
Třetí země
Kód ISO
Třetí země
Kód ISO
Místo výstupu Kód
Místo vstupu Číslo stanoviště hraniční kontroly</td><td>I.27. Tranzit přes členské státy ☐
Členský stát Kód ISO
Členský stát Kód ISO
Členský stát Kód ISO</td></tr>
<tr><td colspan="2">I.28. Vývoz ☐
Třetí země
Kód ISO
Místo výstupu
Kód</td><td>I.29. Předpokládaná doba cesty</td></tr>
<tr><td colspan="3">I.30. Plán cesty
Ano ☐ Ne ☐</td></tr>
<tr><td colspan="3">I.31. Identifikace zvířat
Kód zboží (Kód HS)
Číslo zvířecího pasu</td></tr>
</table>

EVROPSKÁ UNIE **2005/22/ES Pastva**

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b. Místní číslo jednací

Část II: Osvědčení

A. Veterinární osvědčení pro pastvu skotu v příhraničních oblastech nebo pro denní pastvu skotu

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, osvědčuji, že všechna výše popsaná zvířata ze zásilky:

A.1. pocházejí z hospodářství původu a z oblasti, které podle právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů nepodléhají žádnému zákazu nebo omezení z důvodu nákaz skotu;

A.2. pocházejí ze stáda původu, které se nachází v členském státě nebo v části jeho území:

a) se zavedenou sítí dozoru schválenou rozhodnutím Komise …/…/ES nebo, pro Švýcarsko, dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem ze dne 21. června 1999 (příloha 11 dodatek 2 bod I);

b) uznaném/uznané za úředně prostý/prostou leukózy, tuberkulózy a brucelózy;

A.3. jsou plemenná ([3]) nebo užitková ([1]) zvířata, která:

a) podle dostupných informací během posledních 30 dní nebo od narození v případě, že jsou mladší než 30 dní, pobývala v hospodářství původu a během tohoto období žádné zvíře dovezené z některé třetí země nebylo zařazeno do tohoto hospodářství, pokud nebylo dokonale izolováno od všech ostatních zvířat v hospodářství;

b) během posledních 30 dní nepřišla do styku se zvířaty pocházejícími ze stád, jež nesplňují podmínky uvedené v bodě 2.

A.4. Výše popsaná zvířata byla vyšetřena dne … [vložit datum] během 48 hodin před plánovaným odchodem a nevykazovala žádné klinické příznaky nakažlivého nebo přenosného onemocnění.

A.5. Hospodářství původu, popřípadě schválené shromažďovací středisko a pásmo, v němž se nacházejí, nepodléhá podle právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů žádnému zákazu nebo omezení z důvodu nákaz skotu.

A.6. Jsou dodržena všechna platná ustanovení směrnice Rady 64/432/EHS.

A.7. Zvířata splňují doplňkové záruky v souvislosti s infekční bovinní rinotracheitidou/infekční pustulární vulvovaginitidou podle rozhodnutí Komise 2004/558/ES, jehož ustanovení se použijí obdobně, v souladu s dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem ze dne 21. června 1999.

A.8. V době vyšetření byla výše uvedená zvířata způsobilá k přepravě na zamýšlenou cestu v souladu s ustanoveními nařízení Rady (ES) č. 1/2005.

A.9. Datum příchodu na pastvu ([6]) ...

A.10. Plánované datum odchodu z pastvy: …

B. Veterinární osvědčení pro návrat skotu z pastvy v příhraničních oblastech (běžný nebo předčasný návrat).

B.1. že výše uvedená zvířata [seznam zvířat při předčasném návratu ([3]) nebo seznam zvířat uvedených na přiloženém původním osvědčení ([3]), ([7]), ([8])] byla vyšetřena dne … (datum nakládky zvířat nebo 48 hodin před jejich odchodem) a nevykazovala žádné klinické příznaky nakažlivého nebo přenosného onemocnění;

B.2. že pásmo pastvy, v němž zvířata pobývala, nepodléhá podle právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů žádnému zákazu nebo omezení z důvodu nákaz skotu, a během období pastvy se nevyskytl zejména žádný případ tuberkulózy, brucelózy a leukózy.

* Část A vyplňte pro cestu zvířat na pastvu v příhraničních oblastech nebo na denní pastvu, část B pro

EVROPSKÁ UNIE **2005/22/ES Pastva**

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b. Místní číslo jednací

návrat zvířat z pastvy v příhraničních oblastech.

([1]) Informace, které mají být v osvědčení uvedeny, musí být zadány do výpočetního systému spojení mezi veterinárními orgány podle článku 20 směrnice 90/425/EHS ke dni vydání osvědčení a nejpozději během 24 hodin před předpokládaným datem příchodu zvířat.

([2]) Toto osvědčení je platné po dobu deseti dnů od data veterinárního vyšetření provedeného ve Švýcarsku nebo v členském státě původu. V případě denní pastvy je toto osvědčení platné po celou dobu pastvy.

([3]) Nehodící se škrtněte.

([4]) V případě denní pastvy je toto osvědčení platné po celou dobu pastvy.

([5]) Toto prohlášení nezbavuje přepravce povinností, které pro ně vyplývají z platných předpisů Společenství, zejména z těch, které se týkají způsobilosti zvířat k přepravě.

([6]) Registrační kód pastvy je uveden v části I.13 (Číslo schválení) tohoto osvědčení.

([7]) V případě, že jsou zvířata z veterinárních důvodů vrácena do hospodářství původu ještě během období pastvy s přiloženým veterinárním osvědčením, musí být jejich identifikační údaje vyškrtnuty z původního seznamu a ten musí být potvrzen úředním veterinárním lékařem.

([8]) Číslo veterinárního osvědčení používaného pro vstup do pásma pastvy je uvedeno v části I.6 tohoto osvědčení.

Úřední veterinární lékař/úřední inspektor

Jméno (hůlkovým písmem):

Kvalifikace a titul:

Místní veterinární jednotka:

Číslo místní veterinární jednotky:

Datum: Podpis:

Razítko:

KAPITOLA III

Pravidla obchodu mezi Evropskou unií a Švýcarskem

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY

V souladu s nařízením Komise (ES) č. 599/2004 ([2])* jsou pro obchod s živými zvířaty, jejich spermatem, vajíčky a embryi a pro pastvu skotu v příhraničních oblastech mezi Evropskou unií a Švýcarskem požadována veterinární osvědčení, která jsou uvedena v této příloze a jsou k dispozici v systému TRACES.

KAPITOLA IV

Veterinární kontroly dovozu ze třetích zemí

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Kontroly dovozu ze třetích zemí se provádějí v souladu s těmito akty:

Evropská unie	Švýcarsko
1. Nařízení Komise (ES) č. 282/2004 ze dne 18. února 2004, kterým se zavádí doklad pro celní prohlášení u zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a pro veterinární kontroly těchto zvířat (Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 11). 2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1). 3. Směrnice Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56). 4. Směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3). 5. Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10). 6. Rozhodnutí Komise 97/794/ES ze dne 12. listopadu 1997, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla ke směrnici Rady 91/496/EHS, pokud jde o veterinární kontroly živých zvířat dovážených ze třetích zemí (Úř. věst. L 323, 26.11.1997, s. 31). 7. Rozhodnutí Komise 2007/275/ES ze dne 17. dubna 2007 o seznamech zvířat a produktů, na něž se vztahují kontroly na stanovištích hraniční kontroly podle směrnic Rady 91/496/EHS a 97/78/ES (Úř. věst. L 116, 4.5.2007, s. 9).	1. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10). 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu a tranzitu zvířat ze třetích zemí leteckou cestou (OITA; RS 916.443.12). 3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13). 4. Nařízení DFI ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106). 5. Nařízení ze dne […] **28. listopadu 2014** o dovozu, **tranzitu a vývozu** zvířat v zájmovém chovu ([…] **OITE-AC**; RS 916.443.14). 6. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti (nařízení o poplatcích OSAV; RS 916.472). 7. Nařízení ze dne 18. srpna 2004 o veterinárních léčivých přípravcích (OMédV; RS 812.212.27).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely článku 6 směrnice 91/496/EHS jsou pro členské státy stanovišti hraniční kontroly pro provádění veterinárních kontrol živých zvířat stanoviště uvedená v příloze rozhodnutí Komise 2009/821/ES [3]*.

2. Pro účely článku 6 směrnice 91/496/EHS jsou pro Švýcarsko stanovišti hraniční kontroly tato místa:

Název	Kód TRACES	Typ	Kontrolní středisko	Kategorie schválení
Letiště v Curychu	CHZRH4	A	Středisko 3	O – Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologických zahradách) (*)

Název	Kód TRACES	Typ	Kontrolní středisko	Kategorie schválení
Letiště v Ženevě	CHGVA4	A	Středisko 2	O – Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologických zahradách) (*)

(*) Odpovídá kategoriím schválení uvedeným v rozhodnutí 2009/821/ES.

Pozdější změny seznamu stanovišť hraniční kontroly, kontrolních středisek a kategorií schválení přísluší smíšenému veterinárnímu výboru.

Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 19 směrnice 91/496/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

3. Současně s členskými státy Evropské unie uplatňuje Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti podmínky dovozu uvedené v dodatku 3 této přílohy a rovněž prováděcí opatření.

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti může přijmout více omezující opatření a požadovat doplňkové záruky. Za účelem nalezení vhodných řešení se budou konat konzultace v rámci smíšeného veterinárního výboru.

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti a členské státy Evropské unie si vzájemně sdělují zvláštní podmínky dovozu stanovené na dvoustranné úrovni, které nejsou předmětem sbližování předpisů na úrovni Evropské unie.

4. Stanoviště hraniční kontroly členských států Evropské unie uvedená v bodě 1 provádějí kontroly dovozu ze třetích zemí určeného pro Švýcarsko v souladu s bodem A kapitoly IV tohoto dodatku.

5. Švýcarská stanoviště hraniční kontroly uvedená v bodě 2 provádějí kontroly dovozu ze třetích zemí určeného pro členské státy Evropské unie v souladu s bodem A kapitoly IV tohoto dodatku.

KAPITOLA V

Zvláštní ustanovení

1. IDENTIFIKACE ZVÍŘAT

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Kontroly dovozu ze třetích zemí se provádějí v souladu s těmito akty:

Evropská unie	Švýcarsko
1. Směrnice Rady 2008/71/ES ze dne 15. července 2008 o identifikaci a evidování prasat (Úř. věst. L 213, 8.8.2008, s. 31).	1. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401), a zejména články 7 až 15f (evidování a identifikace) uvedeného nařízení.
2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 ze dne 17. července 2000 o systému identifikace a evidence skotu, o označování hovězího masa a výrobků z hovězího masa a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 820/97 (Úř. věst. L 204, 11.8.2000, s. 1).	2. Nařízení ze dne 26. října 2011 o databázi obchodu se zvířaty (nařízení o BDTA; RS 916.404.1).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

a) Za použití čl. 4 odst. 2 směrnice 2008/71/ES je odpovědný smíšený veterinární výbor.

b) Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, a zejména na základě článku 22 nařízení (ES) č. 1760/2000, článku 57 zákona o epizootických nákazách a článku 1 nařízení o koordinaci kontrol v zemědělských podnicích ze dne […] **23. října 2013** (OCI, RS 910.15).

2. OCHRANA ZVÍŘAT

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
1. Nařízení Rady (ES) č. 1/2005 ze dne 22. prosince 2004 o ochraně zvířat během přepravy a souvisejících činností a o změně směrnic 64/432/EHS a 93/119/ES a nařízení (ES) č. 1255/97 (Úř. věst. L 3, 5.1.2005, s. 1).	1. Spolkový zákon ze dne 16. prosince 2005 o ochraně zvířat (LPA; RS 455), a zejména články 15 a 15a (zásady, mezinárodní přeprava zvířat) uvedeného zákona.
2. Nařízení Rady (ES) č. 1255/97 ze dne 25. června 1997 o kritériích Společenství pro kontrolní stanoviště a o změně plánu cesty uvedeného v příloze směrnice 91/628/EHS (Úř. věst. L 174, 2.7.1997, s. 1).	2. Nařízení ze dne 23. dubna 2008 o ochraně zvířat (OPAn; RS 455.1), a zejména články 169 až 176 (mezinárodní přeprava zvířat) uvedeného nařízení.

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

a) Švýcarské orgány se v otázkách obchodu mezi Švýcarskem a Evropskou unií a v otázkách dovozu ze třetích zemí zavazují dodržovat ustanovení nařízení (ES) č. 1/2005.

b) V případech uvedených v článku 26 nařízení (ES) č. 1/2005 navážou příslušné orgány v místě určení neprodleně kontakt s příslušnými orgány v místě odeslání.

c) Uplatňování článků 10, 11 a 16 směrnice Rady 89/608/EHS ([4])* přísluší smíšenému veterinárnímu výboru.

d) Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 28 nařízení (ES) č. 1/2005 a článku 208 nařízení ze dne 23. dubna 2008 o ochraně zvířat (OPAn; RS 455.1).

e) Podle čl. 15a odst. 3 spolkového zákona ze dne 16. prosince 2005 o ochraně zvířat (LPA; RS 455) smí tranzit skotu, ovcí, koz, prasat, koní za účelem porážky a drůbeže za účelem porážky přes Švýcarsko probíhat pouze po železnici nebo letecky. Tuto otázku zváží smíšený veterinární výbor.

3. POPLATKY

1. Za veterinární kontroly obchodu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem se nevybírají žádné poplatky.

2. Pokud jde o veterinární kontroly dovozu ze třetích zemí, zavazují se švýcarské orgány vybírat poplatky spojené s úředními kontrolami uvedenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ([5])*.

([1])* Rozhodnutí Komise 2001/672/ES ze dne 20. srpna 2001, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro přemísťování skotu při vyhánění na letní pastviny v horských oblastech (Úř. věst. L 235, 4.9.2001, s. 23).

([2])* Nařízení Komise (ES) č. 599/2004 ze dne 30. března 2004 o přijetí harmonizovaného vzoru osvědčení a inspekční zprávy pro obchod se zvířaty a produkty živočišného původu uvnitř Společenství (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 44).

([3])* Rozhodnutí Komise 2009/821/ES ze dne 28. září 2009, kterým se stanoví seznam schválených stanovišť hraniční kontroly, některá prováděcí pravidla týkající se inspekcí prováděných veterinárními odborníky Komise a veterinární jednotky v TRACES (Úř. věst. L 296, 12.11.2009, s. 1).

([4])* Směrnice Rady 89/608/EHS ze dne 21. listopadu 1989 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění správného uplatňování veterinárních a zootechnických právních předpisů (Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34).

([5])* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).“

PŘÍLOHA VI

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 6 nahrazuje tímto:

„DODATEK 6

ŽIVOČIŠNÉ PRODUKTY

KAPITOLA I

Sektory, v nichž je vzájemně uznána rovnocennost

„Živočišné produkty určené k lidské spotřebě“

Definice nařízení (ES) č. 853/2004 se použijí obdobně.

Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

	Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie		
	Obchodní podmínky		Rovnocennost
	Evropská unie	Švýcarsko	
Zdraví zvířat			
1. Čerstvé maso, včetně mletého masa, masných polotovarů, masných výrobků, nezpracovaných tuků a tavených nebo škvařených tuků			
Domácí kopytníci Domácí lichokopytníci	Směrnice 64/432/EHS Směrnice 2002/99/ES Nařízení (ES) č. 999/2001	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano [1]
2. Maso farmové zvěře, masné polotovary, masné výrobky			
Ostatní farmoví suchozemští savci	Směrnice 64/432/EHS Směrnice 92/118/EHS Směrnice 2002/99/ES Nařízení (ES) č. 999/2001	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano
Farmoví ptáci nadřádu běžci Zajícovití	Směrnice 92/118/EHS Směrnice 2002/99/ES		Ano

	Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie		
	Obchodní podmínky		Rovnocennost
	Evropská unie	Švýcarsko	
3. Maso volně žijící zvěře, masné polotovary, masné výrobky			
Volně žijící kopytníci Zajícovití Ostatní suchozemští savci Volně žijící pernatá zvěř	Směrnice 2002/99/ES Nařízení (ES) č. 999/2001	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano
4. Čerstvé drůbeží maso, masné polotovary, masné výrobky, tuky a tavené nebo škvařené tuky			
Drůbež	Směrnice 92/118/EHS Směrnice 2002/99/ES	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano
5. Žaludky, močové měchýře a střeva			
Skot Ovce a kozy Prasata	Směrnice 64/432/EHS Směrnice 92/118/EHS Směrnice 2002/99/ES Nařízení (ES) č. 999/2001	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano [1]
6. Kosti a produkty z kostí			
Domácí kopytníci Domácí lichokopytníci Ostatní farmoví nebo volně žijící suchozemští savci Drůbež, ptáci nadřádu běžci a volně žijící pernatá zvěř	Směrnice 64/432/EHS Směrnice 92/118/EHS Směrnice 2002/99/ES Nařízení (ES) č. 999/2001	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano [1]

	Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie		
	Obchodní podmínky		Rovnocennost
	Evropská unie	Švýcarsko	
7. Zpracované živočišné bílkoviny, krev a krevní produkty			
Domácí kopytníci Domácí lichokopytníci Ostatní farmoví nebo volně žijící suchozemští savci Drůbež, ptáci nadřádu běžci a volně žijící pernatá zvěř	Směrnice 64/432/EHS Směrnice 92/118/EHS Směrnice 2002/99/ES Nařízení (ES) č. 999/2001	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano [1]
8. Želatina a kolagen			
	Směrnice 2002/99/ES Nařízení (ES) č. 999/2001	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano [1]
9. Mléko a mléčné výrobky			
	Směrnice 64/432/EHS Směrnice 2002/99/ES	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano
10. Vejce a vaječné výrobky			
	Směrnice 2002/99/ES	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano

	Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie		
	Obchodní podmínky		Rovnocennost
	Evropská unie	Švýcarsko	
11. Produkty rybolovu, mlži, ostnokožci, pláštěnci a mořští plži			
	Směrnice 2006/88/ES Směrnice 2002/99/ES	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano
12. Med			
	Směrnice 92/118/EHS Směrnice 2002/99/ES	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano
13. Hlemýždi a žabí stehýnka			
	Směrnice 92/118/EHS Směrnice 2002/99/ES	Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40) Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	Ano

([1]) Uznání podobnosti právních předpisů v oblasti dohledu nad TSE u ovcí a koz bude znovu projednáno v rámci smíšeného veterinárního výboru.

Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie		
Obchodní podmínky		Rovnocennost
Evropská unie	Švýcarsko	
Veřejné zdraví		
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1).	Spolkový zákon ze dne 9. října 1992 o potravinách a spotřebním zboží (LDAl; RS 817.0).	Ano – se zvláštními podmínkami
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1).	Nařízení ze dne 23. dubna 2008 o ochraně zvířat (OPAn; RS 455.1).	
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55).	Nařízení ze dne 16. listopadu 2011 o základní odborné přípravě, odborné přípravě k získání kvalifikace a průběžné odborné přípravě zaměstnanců veřejné veterinární správy (RS 916.402).	
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206).	Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401)	
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).	Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o primární produkci (OPPr; RS 916.020).	
Nařízení Komise (ES) č. 2073/2005 ze dne 15. listopadu 2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 1).	Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o porážce zvířat a kontrole masa (OAbCV; RS 817.190).	
	Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách a spotřebním zboží (ODAlOUs; RS 817.02).	
	Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o provádění právních předpisů o potravinách (RS 817.025.21).	

Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie		
Obchodní podmínky		Rovnocennost
Evropská unie	Švýcarsko	
	Nařízení DEFR ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně v primární produkci (OHyPPr; RS 916.020.1). Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně (OHyG; RS 817.024.1). Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně při porážce zvířat (OHyAb; RS 817.190.1). Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu (RS 817.022.108).	
Nařízení Komise (ES) č. 2074/2005 ze dne 5. prosince 2005, kterým se stanoví prováděcí opatření pro některé výrobky podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a pro organizaci úředních kontrol podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a kterým se mění nařízení (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 27). Nařízení Komise (ES) č. 2075/2005 ze dne 5. prosince 2005, kterým se stanoví zvláštní předpisy pro úřední kontroly trichinel v mase (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 60).		
Ochrana zvířat		
Nařízení Rady (ES) č. 1099/2009 ze dne 24. září 2009 o ochraně zvířat při usmrcování (Úř. věst. L 303, 18.11.2009, s. 1).	Spolkový zákon ze dne 16. prosince 2005 o ochraně zvířat (LPA; RS 455). Nařízení ze dne 23. dubna 2008 o ochraně zvířat (OPAn; RS 455.1). Nařízení OVF ze dne 12. srpna 2010 o ochraně zvířat při porážce (OPAnAb; RS 455.110.2). Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o porážce zvířat a kontrole masa (OAbCV; RS 817.190).	Ano – se zvláštními podmínkami

Zvláštní podmínky

(1) Živočišné produkty určené k lidské spotřebě, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, obíhají pouze za stejných podmínek jako živočišné produkty určené k lidské spotřebě, se kterými se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie, i pokud jde o ochranu zvířat při usmrcování. V případě potřeby jsou tyto produkty doprovázeny veterinárními osvědčeními požadovanými pro obchod mezi členskými státy Evropské unie nebo stanovenými v této příloze a dostupnými v systému TRACES.

(2) Švýcarsko vypracuje seznam schválených zařízení v souladu s ustanoveními článku 31 (registrace/schvalování zařízení) nařízení (ES) č. 882/2004.

(3) Pro svůj dovoz uplatňuje Švýcarsko tatáž ustanovení, která se používají na úrovni Společenství.

(4) Příslušné švýcarské orgány nemohou využít odchylky v případě vyšetření na přítomnost trichinel, která je stanovena v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 2075/2005. Pokud by tato odchylka byla udělena, zavazují se příslušné švýcarské orgány, že písemně oznámí Komisi seznam regionů, ve kterých je riziko výskytu trichinel u domácích prasat úředně považováno za zanedbatelné. Členské státy Evropské unie mohou zaslat své písemné připomínky Komisi do tří měsíců od tohoto oznámení. Nebude-li mít Komise nebo některý z členských států námitek, bude daný region považován za region představující zanedbatelné riziko výskytu trichinel a domácí prasata z tohoto regionu budou vyňata z vyšetření na přítomnost trichinel při porážce. Ustanovení čl. 3 bodu 3 nařízení (ES) č. 2075/2005 se použijí obdobně.

(5) Ve Švýcarsku se v rámci vyšetření na přítomnost trichinel používají metody zjišťování popsané v příloze I kapitole I a II nařízení (ES) č. 2075/2005. Naproti tomu se nepoužívá metoda trichinoskopického vyšetření popsaná v příloze I kapitole III nařízení (ES) č. 2075/2005.

(6) Příslušné švýcarské orgány mohou použít odchylku v případě vyšetření na přítomnost trichinel v jatečně upravených tělech a mase domácích prasat na výkrm a jatečných domácích prasat v zařízeních pro porážku zvířat s nízkou kapacitou.

Toto ustanovení se použije do dne 31. prosince 2016.

Podle čl. 8 odst. 3 nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně při porážce zvířat (OHyAb; RS 817.190.1) a čl. 9 odst. 8 nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu (RS 817.022.108) jsou tato jatečně upravená těla a maso domácích prasat na výkrm a jatečných domácích prasat, masné polotovary, masné výrobky a zpracované masné výrobky z těchto prasat označeny zvláštním razítkem potvrzujícím zdravotní nezávadnost v souladu se vzorem uvedeným v příloze 9 posledním pododstavci nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně při porážce zvířat. Tyto produkty nemohou být předmětem obchodu s členskými státy Evropské unie v souladu s článkem 9a nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu.

(7) Jatečně upravená těla a maso domácích prasat na výkrm a jatečných domácích prasat, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, pocházející:

— z hospodářství uznaných příslušnými orgány členských států Evropské unie za prostá trichinel,

— z regionů, ve kterých je riziko výskytu trichinel u prasat domácích úředně považováno za zanedbatelné,

u nichž nebylo provedeno vyšetření na přítomnost trichinel podle ustanovení článku 3 nařízení (ES) č. 2075/2005, obíhají pouze za stejných podmínek jako jatečně upravená těla a maso domácích prasat na výkrm a jatečných domácích prasat, se kterými se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie.

(8) Podle článku 2 nařízení o hygieně (OHyg; RS 817.024.1) mohou příslušné švýcarské orgány ve zvláštních případech stanovit úpravy článků 8, 10 a 14 uvedeného nařízení:

a) aby vyhověly potřebám zařízení v horských regionech podle spolkového zákona ze dne 6. října 2006 o regionální politice (RS 901.0) a nařízení ze dne 28. listopadu o regionální politice (RS 901.021).

Příslušné švýcarské orgány se zavazují, že tyto úpravy písemně oznámí Komisi. Toto oznámení musí obsahovat:

— podrobný popis ustanovení, u nichž je podle příslušných švýcarských orgánů potřeba provést úpravu, s uvedením povahy dané úpravy,

— popis potravin a zařízení, jichž se tato úprava týká,

— důvody úpravy (a případně rovněž závěry z provedené analýzy rizik a všechna opatření, která mají být přijata, aby úprava neohrozila cíle nařízení o hygieně (OHyg; RS 817.024.1)),

— jakékoli další relevantní informace.

Komise a členské státy podají své písemné připomínky do tří měsíců od obdržení oznámení. V případě nutnosti je svolán smíšený veterinární výbor;

b) v případě výroby potravin tradičního charakteru.

Příslušné švýcarské orgány se zavazují, že tyto úpravy písemně oznámí Komisi nejpozději do 12 měsíců po obdržení uvedených individuálních nebo všeobecných výjimek. Každé oznámení musí obsahovat:

— stručný popis upravených ustanovení,

— popis potravin a zařízení, jichž se tato úprava týká a

— jakékoli další relevantní informace.

(9) Komise informuje Švýcarsko o výjimkách a úpravách uplatněných v členských státech Evropské unie podle článku 13 nařízení (ES) č. 852/2004, článku 10 nařízení (ES) č. 852/2003, článku 13 nařízení (ES) č. 854/2003 a článku 7 nařízení (ES) č. 2074/2005.

(10) V souladu s článkem 179d nařízení o epizootických nákazách a článkem 4 nařízení o potravinách živočišného původu zavedlo Švýcarsko politiku stahování specifikovaných rizikových materiálů ze zvířecího a lidského potravinového řetězce. Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů u skotu zahrnuje zejména páteř zvířat starších 30 měsíců, mandle, střeva od dvanácterníku ke konečníku a okruží zvířat jakéhokoli stáří.

(11) Referenční laboratoře Evropské unie pro rezidua veterinárních léčivých přípravků a kontaminujících látek v potravinách živočišného původu jsou tyto:

a) pro rezidua uvedená v příloze I směrnice 96/23/ES[+] ve skupině A 1, A 2, A 3, A 4 a skupině B 2 d) a B 3 d):

RIKILT - Institute of Food Safety, part of Wageningen UR

P.O.Box 230

NL-6700 AE Wageningen

Nizozemsko

b) pro rezidua uvedená v příloze I směrnice Rady 96/23/ES ve skupině B 1 a B 3 e) a pro carbadox a olachindox:

Laboratoire d'étude et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants

ANSES – Laboratoire de Fougères

F-35306 Fougères

Francie

c) pro rezidua uvedená v příloze I směrnice Rady 96/23/ES ve skupině A 5 a skupině B 2 a), b), e):

Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit

Diedersdorfer Weg 1

D-12277 Berlín

Německo

d) pro rezidua uvedená v příloze I směrnice 96/23/ES ve skupině B 3 c):

Istituto Superiore di Sanità – ISS

Viale Regina Elena, 299

I-00161 Řím

Itálie

Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoří plynoucí z těchto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoří jsou stanoveny v nařízení (ES) č. 882/2004.

(12) Do uznání souladu mezi právními předpisy Evropské unie a Švýcarska, pokud jde o vývoz do Evropské unie, Švýcarsko zajistí dodržování níže uvedených aktů a jejich prováděcích předpisů:

1. nařízení Rady (EHS) č. 315/93 ze dne 8. února 1993, kterým se stanoví postupy Společenství pro kontrolu kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 37, 13.2.1993, s. 1);

2. prováděcí nařízení Komise (EU) č. 872/2012 ze dne 1. října 2012, kterým se přijímá seznam aromatických látek, jak stanoví nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2232/96, a kterým se tento seznam vkládá do přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 1565/2000 a rozhodnutí Komise 1999/217/ES (Úř. věst. L 267, 2.10.2012, s. 1);

3. směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3);

4. směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10);

5. směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/2/ES ze dne 22. února 1999 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením (Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 16);

6. směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/3/ES ze dne 22. února 1999 o stanovení seznamu Společenství potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením (Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 24);

(…)

8. rozhodnutí Komise 2002/840/ES ze dne 23. října 2002, kterým se přijímá seznam ozařoven schválených pro ozařování potravin ve třetích zemích (Úř. věst. L 287, 25.10.2002, s. 40);

9. nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2065/2003 ze dne 10. listopadu 2003 o kouřových aromatických přípravcích používaných nebo určených k použití v potravinách nebo na jejich povrchu (Úř. věst. L 309, 26.11.2003, s. 1);

10. nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5);

(…)

12. nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1332/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských enzymech a o změně směrnice Rady 83/417/EHS, nařízení Rady (ES) č. 1493/1999, směrnice 2000/13/ES, směrnice Rady 2001/112/ES a nařízení (ES) č. 258/97 (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 7);

13. nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídatných látkách (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 16);

14. nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 ze dne 16. prosince 2008 o látkách určených k aromatizaci a některých složkách potravin vyznačujících se aromatem pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu a o změně nařízení Rady (EHS) č. 1601/91, nařízení (ES) č. 2232/96 a (ES) č. 110/2008 a směrnice 2000/13/ES (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34);

15. […] **nařízení Komise (EU) č. 231/2012 ze dne 9. března 2012, kterým se stanoví specifikace pro potravinářské přídatné látky uvedené v přílohách II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 (Úř. věst. L 83, 22.3.2012, s. 1)**;

16. směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/32/ES ze dne 23. dubna 2009 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se extrakčních rozpouštědel používaných při výrobě potravin a složek potravin (Úř. věst. L 141, 6.6.2009, s. 3);

(…)

(…)

19. nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 ze dne 6. května 2009, kterým se stanoví postupy Společenství pro stanovení limitů reziduí farmakologicky účinných látek v potravinách živočišného původu, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 a kterým se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Úř. věst. L 152, 16.6.2009, s. 11).

„Vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny k lidské spotřebě“

Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie

Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie		
Obchodní podmínky		Rovnocennost
Evropská unie (*)	Švýcarsko (*)	
(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.		Ano – se zvláštními podmínkami
1. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1).	1. Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o porážce zvířat a kontrole masa (OAbCV; RS 817.190).	
2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002 (nařízení o vedlejších produktech živočišného původu) (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1).	2. Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně při porážce zvířat (OHyAb; RS 817.190.1).	
3. Nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice (Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1).	3. Nařízení ze dne 27. června 1995 o epizootických nákazách (OFE; RS 916.401). 4. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10). 5. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).	

Zvláštní podmínky

Na svůj dovoz uplatňuje Švýcarsko tatáž ustanovení jako ustanovení obsažená v článcích 25 až 28 a 30 až 31 a v přílohách XIV a XV (osvědčení) nařízení (EU) č. 142/2011 v souladu s články 41 a 42 nařízení (ES) č. 1069/2009.

Obchod s materiály kategorie 1 a 2 se řídí podle článku 48 nařízení (ES) č. 1069/2009.

Materiály kategorie 3, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny obchodními doklady a veterinárními osvědčeními stanovenými v příloze VIII kapitole III nařízení (EU) č. 142/2011, v souladu s článkem 17 nařízení (EU) č. 142/2011 a články 21 a 48 nařízení (ES) č. 1069/2009.

V souladu s hlavou II kapitolou I oddílem 2 nařízení (ES) č. 1069/2009 a kapitolou IV a přílohou IX nařízení (EU) č. 142/2011 vypracuje Švýcarsko seznam příslušných zařízení.

KAPITOLA II

Sektory, na něž se nevztahuje kapitola I

Vývoz z Evropské unie do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropské unie

Vývoz z Evropské unie do Švýcarska probíhá za podmínek stanovených pro obchod v rámci Unie. Zásilky musí být proto v případě potřeby doprovázeny osvědčením potvrzujícím splnění těchto podmínek, vydaným příslušnými orgány.

V případě potřeby se vzory osvědčení projednají v rámci smíšeného veterinárního výboru.“

PŘÍLOHA VII

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 7 nahrazuje tímto:

„DODATEK 7

PŘÍSLUŠNÉ ORGÁNY

ČÁST A

Švýcarsko

Společnou odpovědnost za hygienické a veterinární kontroly mají útvary jednotlivých kantonů a útvary Spolkového úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti. Platí následující ustanovení:

— při vývozu do Evropské unie jsou kantony odpovědné za kontrolu dodržování podmínek a požadavků produkce, včetně kontrol vyplývajících z právních předpisů, a za vydávání veterinárních osvědčení potvrzujících splnění stanovených veterinárních norem a požadavků,

— Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti je odpovědný za celkovou koordinaci, audit kontrolních systémů a nezbytná právní opatření k zajištění jednotného používání norem a požadavků švýcarského trhu. Rovněž je odpovědný za dovoz potravinářských výrobků živočišného původu a ostatních živočišných produktů pocházejících ze třetích zemí. Dále vydává vývozní licence pro vedlejší produkty živočišného původu kategorie 1 a 2 pro vývoz do Evropské unie.

ČÁST B

Evropská unie

Společnou odpovědnost mají vnitrostátní orgány jednotlivých členských států a Evropská komise. Platí následující ustanovení:

— při vývozu do Švýcarska jsou členské státy odpovědné za kontrolu dodržování podmínek a požadavků produkce, zejména za kontroly vyplývající z právních předpisů, a za vydávání veterinárních osvědčení potvrzujících splnění stanovených norem a požadavků,

— Evropská komise je odpovědná za celkovou koordinaci, audit kontrolních systémů a nezbytná právní opatření k zajištění jednotného používání norem a požadavků švýcarského trhu.“

PŘÍLOHA VIII

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 10 nahrazuje tímto:

„DODATEK 10

ŽIVOČIŠNÉ PRODUKTY: HRANIČNÍ KONTROLY A POPLATKY

KAPITOLA I

Obecná ustanovení

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Evropská unie	Švýcarsko
1. Rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému Traces a o změně rozhodnutí 92/486/EHS (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména článek 57 uvedeného nařízení.
2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).	2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10). 3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13). 4. Nařízení DFI ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106). 5. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti (nařízení o poplatcích OSAV; RS 916.472).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Komise ve spolupráci se Spolkovým úřadem pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti začlení Švýcarsko do počítačového systému TRACES v souladu s rozhodnutím Komise 2004/292/ES.

2. Komise ve spolupráci se Spolkovým úřadem pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti začlení Švýcarsko do systému včasné výměny informací podle článku 50 nařízení (ES) č. 178/2002, pokud jde o ustanovení o odmítnutí živočišných produktů na hranicích.

   Pokud příslušný orgán odmítne na hraničním přechodu Evropské unie zásilku, kontejner nebo náklad, Komise o tom Švýcarsko neprodleně uvědomí.

   Švýcarsko neprodleně oznámí Komisi všechny případy odmítnutí zásilky, kontejneru nebo nákladu potravin nebo krmiv příslušným orgánem na švýcarském hraničním přechodu z důvodu přímého nebo nepřímého rizika pro lidské zdraví, přičemž dodržuje pravidla důvěrnosti stanovená v článku 52 nařízení (ES) č. 178/2002.

   Smíšený veterinární výbor přijme zvláštní opatření pro účast v tomto systému.

KAPITOLA II

Veterinární kontroly obchodu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

Veterinární kontroly obchodu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem se provádějí v souladu s těmito předpisy:

Evropská unie	Švýcarsko
1. Směrnice Rady 89/608/EHS ze dne 21. listopadu 1989 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění správného uplatňování veterinárních a zootechnických právních předpisů (Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména článek 57 uvedeného nařízení.
2. Směrnice Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu (Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13).	2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).
3. Směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11).	3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13).
	4. Nařízení DFI ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106).
	5. Nařízení ze dne […] **28. listopadu 2014** o dovozu, **tranzitu a vývozu** zvířat v zájmovém chovu ([…] **OITE-AC**; RS 916.443.14).
	6. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti (nařízení o poplatcích OSAV; RS 916.472).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

V případech uvedených v článku 8 směrnice 89/662/EHS naváží příslušné orgány v místě určení bezodkladně kontakt s příslušnými orgány v místě odeslání. Přijmou veškerá nezbytná opatření a oznámí příslušným orgánům v místě odeslání a Komisi, jaké kontroly provedly, jaká rozhodnutí přijaly a jaké byly důvody těchto rozhodnutí.

Uplatňováním článků 10, 11 a 16 směrnice 89/608/EHS a článků 9 a 16 směrnice 89/662/EHS je pověřen smíšený veterinární výbor.

KAPITOLA III

Veterinární kontroly dovozu ze třetích zemí

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považují se veškeré odkazy na některý z předpisů za odkaz na tento předpis ve znění pozdějších předpisů.

Kontroly dovozu ze třetích zemí se provádějí v souladu s těmito předpisy:

Evropská unie	Švýcarsko
1. Nařízení Komise (ES) č. 136/2004 ze dne 22. ledna 2004, kterým se stanoví postupy veterinárních kontrol produktů dovážených ze třetích zemí na stanovištích hraniční kontroly Společenství (Úř. věst. L 21, 28.1.2004, s. 11).	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o epizootických nákazách (LFE; RS 916.40), a zejména článek 57 uvedeného zákona.
2. Nařízení Komise (ES) č. 206/2009 ze dne 5. března 2009 o dovozu zásilek produktů živočišného původu pro osobní spotřebu do Společenství a o změně nařízení (ES) č. 136/2004 (Úř. věst. L 77, 24.3.2009, s. 1).	2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).
3. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206).	3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13).
4. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).	4. Nařízení DFI ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106).
5. Směrnice Rady 89/608/EHS ze dne 21. listopadu 1989 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění správného uplatňování veterinárních a zootechnických právních předpisů (Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34).	5. Nařízení ze dne […] **28. listopadu 2014** o dovozu, **tranzitu a vývozu** zvířat v zájmovém chovu ([…] **OITE-AC** RS 916.443.14).
6. Směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3).	6. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému úřadu pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti (nařízení o poplatcích OSAV; RS 916.472).
7. Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10).	7. Zákon ze dne 9. října 1992 o potravinách (LDAl; RS 817.0).
8. Směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství (Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9).	8. Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách a spotřebním zboží (ODAlOUs; RS 817.02).
	9. Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o výkonu právních předpisů o potravinách (RS 817.025.21).
	10. Nařízení DFI ze dne 26. června 1995 o cizorodých látkách v potravinách a složkách potravin (OSEC; RS 817.021.23).

Evropská unie	Švýcarsko
9. Rozhodnutí Komise 2002/657/ES ze dne […] **12. srpna** 2002, kterým se provádí směrnice Rady 96/23/ES, pokud jde o provádění analytických metod a interpretaci výsledků (Úř. věst. L 221, 17.8.2002, s. 8).	
10. Směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11).	
11. Rozhodnutí Komise 2005/34/ES ze dne 11. ledna 2005, kterým se stanoví harmonizované normy pro zkoušení některých reziduí v produktech živočišného původu dovezených ze třetích zemí (Úř. věst. L 16, 20.1.2005, s. 61).	
12. Rozhodnutí Komise 2007/275/ES ze dne 17. dubna 2007 o seznamech zvířat a produktů, na něž se vztahují kontroly na stanovištích hraniční kontroly podle směrnic Rady 91/496/EHS a 97/78/ES (Úř. věst. L 116, 4.5.2007, s. 9).	

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely článku 6 směrnice 97/78/ES jsou stanoviště hraniční kontroly pro členské státy Evropské unie tato: stanoviště hraniční kontroly schválená pro veterinární kontroly živočišných produktů uvedená v příloze rozhodnutí Komise 2001/881/ES ze dne 7. prosince 2001, kterým se stanoví seznam stanovišť hraniční kontroly schválených pro veterinární kontroly zvířat a živočišných produktů ze třetích zemí a aktualizují prováděcí pravidla pro kontroly, jež mají provádět znalci Komise, v platném znění.

2. Pro účely článku 6 směrnice 97/78/ES jsou stanoviště hraniční kontroly tato:

Název	Kód TRACES	Typ	Kontrolní středisko	Kategorie schválení
Letiště v Curychu	CHZRH4	A	Středisko 1	NHC (*)
			Středisko 2	HC(2) (*)
Letiště v Ženevě	CHGVA4	A	Středisko 2	HC(2), NHC (*)

(*) Odpovídá kategoriím schválení uvedeným v rozhodnutí 2009/821/ES.

Pozdější změny seznamu stanovišť hraniční kontroly, kontrolních středisek a kategorií schválení přísluší smíšenému veterinárnímu výboru.

Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 45 nařízení (ES) č. 882/2004 a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

KAPITOLA IV

Hygienické a kontrolní podmínky pro obchod mezi Evropskou unií a Švýcarskem

V sektorech, ve kterých je vzájemně uznána rovnocennost, obíhají živočišné produkty, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Unie a Švýcarskem, za stejných podmínek jako produkty, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Unie. V případě potřeby jsou tyto produkty doprovázeny veterinárními osvědčeními požadovanými pro obchod mezi členskými státy Evropské unie nebo stanovenými v této příloze a dostupnými v systému TRACES.

V ostatních sektorech se nadále uplatňují hygienické podmínky stanovené v kapitole II dodatku 6.

KAPITOLA V

Hygienické a kontrolní podmínky pro dovoz ze třetích zemí

I. EVROPSKÁ UNIE – PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

A. Předpisy v oblasti veřejného zdraví

1. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/32/ES ze dne 23. dubna 2009 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se extrakčních rozpouštědel používaných při výrobě potravin a složek potravin **(přepracované znění)** (Úř. věst. L 141, 6.6.2009, s. 3).

2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 ze dne 16. prosince 2008 o látkách určených k aromatizaci a některých složkách potravin vyznačujících se aromatem pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu a o změně nařízení Rady (EHS) č. 1601/91, nařízení (ES) č. 2232/96 a (ES) č. 110/2008 a směrnice 2000/13/ES (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34).

3. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 ze dne 6. května 2009, kterým se stanoví postupy Společenství pro stanovení limitů reziduí farmakologicky účinných látek v potravinách živočišného původu, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 a kterým se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Úř. věst. L 152, 16.6.2009, s. 11).

4. Nařízení Rady (EHS) č. 315/93 ze dne 8. února 1993, kterým se stanoví postupy Společenství pro kontrolu kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 37, 13.2.1993, s. 1).

5. Směrnice Komise 95/45/ES ze dne 26. července 1995, kterou se stanoví specifická kritéria pro čistotu týkající se barviv pro použití v potravinách (Úř. věst. L 226, 22.9.1995, s. 1).

6. Směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3).

7. Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10).

8. Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 872/2012 ze dne 1. října 2012, kterým se přijímá seznam aromatických látek, jak stanoví nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2232/96, a kterým se tento seznam vkládá do přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 1565/2000 a rozhodnutí Komise 1999/217/ES (Úř. věst. L 267, 2.10.2012, s. 1).

9. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/2/ES ze dne 22. února 1999 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením (Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 16).

10. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/3/ES ze dne 22. února 1999 o stanovení seznamu Společenství potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením (Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 24).

11. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1).

12. Rozhodnutí Komise 2002/840/ES ze dne 23. října 2002, kterým se přijímá seznam ozařoven schválených pro ozařování potravin ve třetích zemích (Úř. věst. L 287, 25.10.2002, s. 40).

13. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 ze dne 17. listopadu 2003 o tlumení salmonel a některých jiných původců zoonóz vyskytujících se v potravním řetězci (Úř. věst L 325, 12.12.2003, s. 1).

14. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2065/2003 ze dne 10. listopadu 2003 o kouřových aromatických přípravcích používaných nebo určených k použití v potravinách nebo na jejich povrchu (Úř. věst. L 309, 26.11.2003, s. 1).

15. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/41/ES ze dne 21. dubna 2004, kterou se zrušují některé směrnice týkající se hygieny potravin a hygienických podmínek pro produkci některých produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě a pro jejich uvádění na trh a kterou se mění směrnice Rady 89/662/EHS a 92/118/EHS a rozhodnutí Rady 95/408/ES (Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 33).

16. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55).

17. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206).

18. Rozhodnutí Komise 2005/34/ES ze dne 11. ledna 2005, kterým se stanoví harmonizované normy pro zkoušení některých reziduí v produktech živočišného původu dovezených ze třetích zemí (Úř. věst. L 16, 20.1.2005, s. 61).

19. Nařízení Komise (ES) č. 401/2006 ze dne 23. února 2006, kterým se stanoví metody odběru vzorků a metody analýzy pro úřední kontrolu množství mykotoxinů v potravinách (Úř. věst. L 70, 9.3.2006, s. 12).

20. Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5).

21. Nařízení Komise (EU) č. 252/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se stanoví metody odběru vzorků a analýzy pro úřední kontrolu obsahu dioxinů, PCB s dioxinovým efektem a PCB bez dioxinového efektu v některých potravinách a kterým se ruší nařízení (ES) 1883/2006 (Úř. věst. L 84, 23.3.2012, s. 1).

22. Nařízení Komise (ES) č. 333/2007 ze dne 28. března 2007, kterým se stanoví metody odběru vzorků a metody analýzy pro úřední kontrolu obsahu olova, kadmia, rtuti, anorganického cínu, 3-MCPD a benzo[a]pyrenu v potravinách (Úř. věst. L 88, 29.3.2007, s. 29).

B. Předpisy v oblasti zdraví zvířat

1. Směrnice Rady 92/118/EHS ze dne 17. prosince 1992 o veterinárních a hygienických předpisech pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS, a pokud jde o patogenní původce, směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 49).

2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1).

3. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002 (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1).

4. Nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice (Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1).

5. Směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11).

6. Směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14).

C. Další zvláštní opatření (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

1. Prozatímní dohoda o obchodu a celní unii mezi Evropským hospodářským společenstvím a Republikou San Marino – Společné prohlášení – Prohlášení Společenství (Úř. věst. L 359, 9.12.1992, s. 14).

2. Rozhodnutí Rady a Komise […] **94/1/ES, ESUO** ze dne 13. prosince 1993 o uzavření Dohody o Evropském hospodářském prostoru mezi Evropskými společenstvími, jejich členskými státy a Rakouskou republikou, Finskou republikou, Islandskou republikou, Lichtenštejnským knížectvím, Norským královstvím, Švédským královstvím a Švýcarskou konfederací (Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 1).

3. Rozhodnutí Rady 97/132/ES ze dne 17. prosince 1996 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem o hygienických opatřeních použitelných při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty (Úř. věst. L 57, 26.2.1997, s. 4).

4. Rozhodnutí Rady 97/345/ES ze dne 17. února 1997 o uzavření Protokolu o veterinárních otázkách, kterým se doplňuje Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorry (Úř. věst. L 148, 6.6.1997, s. 15).

5. Rozhodnutí Rady 98/258/ES ze dne 16. března 1998 o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o hygienických opatřeních na ochranu zdraví lidí a zvířat při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty (Úř. věst. L 118, 21.4.1998, s. 1).

6. Rozhodnutí Rady 98/504/ES ze dne 29. června 1998 o uzavření Prozatímní dohody o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Spojenými státy mexickými na straně druhé (Úř. věst. L 226, 13.8.1998, s. 24).

7. Rozhodnutí Rady 1999/201/ES ze dne 14. prosince 1998 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady o hygienických opatřeních na ochranu lidského zdraví a zdraví zvířat při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty (Úř. věst. L 71, 18.3.1999, s. 1).

8. **Rozhodnutí** Rady 1999/778/ES ze **dne 15. listopadu 1999 o** uzavření **Protokolu** o veterinárních otázkách, kterým se doplňuje Dohoda mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a autonomní vládou Faerských ostrovů na straně druhé (Úř. věst. L 305, 30.11.1999, s. 25).

9. Protokol 1999/1130/ES o veterinárních otázkách, kterým se doplňuje Dohoda mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a autonomní vládou Faerských ostrovů na straně druhé (Úř. věst. L 305, 30.11.1999, s. 26).

10. Rozhodnutí Rady 2002/979/ES ze dne 18. listopadu 2002 o podpisu a prozatímním provádění některých ustanovení dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 352, 30.12.2002, s. 1).

II. ŠVÝCARSKO – PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 31. prosinci 2014.

A. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

B. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13).

III. PROVÁDĚCÍ UJEDNÁNÍ

A. Současně s členskými státy Evropské unie uplatňuje Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti podmínky dovozu stanovené v právních předpisech uvedených v bodě I tohoto dodatku, prováděcí opatření a seznamy zařízení, ze kterých je příslušný dovoz povolen. Tento závazek se použije na všechny vhodné akty bez ohledu na datum jejich přijetí.

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti může přijmout více omezující opatření a požadovat doplňkové záruky. Za účelem nalezení vhodných řešení se budou konat konzultace v rámci smíšeného veterinárního výboru.

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti a členské státy Evropské unie si vzájemně sdělují zvláštní podmínky dovozu stanovené na dvoustranné úrovni, které nejsou předmětem sbližování předpisů na úrovni Společenství.

B. Stanoviště hraniční kontroly členských států uvedená v bodě B 1. kapitoly III tohoto dodatku provádějí kontroly dovozu ze třetích zemí určeného pro Švýcarsko v souladu s bodem A kapitoly III tohoto dodatku.

C. Švýcarská stanoviště hraniční kontroly uvedená v bodě B 2. kapitoly III tohoto dodatku provádějí kontroly dovozu ze třetích zemí určeného pro členské státy Evropské unie v souladu s bodem A kapitoly III tohoto dodatku.

D. Podle nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13) si Švýcarská konfederace zachovává možnost dovážet hovězí maso pocházející ze skotu, jemuž jsou podávány růstové hormony. Vývoz tohoto masa do Evropské unie je zakázán. Kromě toho Švýcarská konfederace:

— omezí užití takového masa výhradně na přímý prodej spotřebiteli prostřednictvím maloobchodu, přičemž se použijí vhodná pravidla označování,

— omezí dovoz tohoto masa výhradně na švýcarská stanoviště hraniční kontroly a

— zachová vhodný systém vysledovatelnosti a distribuce za účelem předejít každé možnosti pozdějšího výskytu tohoto masa na území členských států Evropské unie,

— jednou ročně předloží Komisi zprávu o původu a místu určení dovozu a o kontrolách prováděných za účelem zajištění dodržování podmínek uvedených v předchozích odrážkách,

— vyskytnou-li se obavy, budou tato ustanovení přezkoumána smíšeným veterinárním výborem.

KAPITOLA VI

Poplatky

1. Za veterinární kontroly při obchodu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem se nevybírají žádné poplatky.

2. Pokud jde o veterinární kontroly dovozu ze třetích zemí, zavazují se švýcarské orgány vybírat poplatky spojené s úředními kontrolami uvedenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).“

PŘÍLOHA IX

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 11 nahrazuje tímto:

„DODATEK 11

KONTAKTNÍ MÍSTA

I. Pro Evropskou unii:

Ředitel

Veterinární otázky a mezinárodní záležitosti

Generální ředitelství pro zdraví a bezpečnost potravin

Evropská komise

1049 Bruxelles/Brussel, Belgie

II. Pro Švýcarsko:

Ředitel

Spolkový úřad pro bezpečnost potravin a veterinární záležitosti

3003 Bern, Švýcarsko“